



Dialuna September 8 2014 - Edicion-8 Vol.194166 Sta.Cruz #111 1.50  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
Galiña Hasa,  
Aroz Mix, Salada &  
Banana  
Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**2000  
CASH CASH  
CASH  
2000  
pag 2.**

# MEDIDA PISA A CAY DEN HUIZE MARISTELLA



No tin placa.... pero....

**Otmar a duna DJ Chuckie 1.8  
mion florin pa organiza concierto**

Comision di Omtar ta pata pata di conflicto di interes

**Renny Lacle ta conflicto  
di interes den comision**



**INVESTIGACION DOOR DI  
HULANDA NA DIMAS TA OTRO  
MUESTRA DI CORUPCION  
GUBERNAMENTAL**

**Rapport di CFT ta  
keda cla e siman aki**

Mike lo cuminza otro huelga di hamber?

**Aumento di tarifa di coriente  
pa esnan cu ta gasta menos y  
reduccion pa esnan cu ta gasta mas!**



**CON A PARA CU 'RESTITUTIES'  
DI BELASTING CU HENDE  
MESTER HAYA BEK?**

**Wiel Deal**

SACA BO AUTO NOBO CU PAGONAN MENSUAL DI MAS ABAO

**7.75%**  
INTERES  
EFECTIVO  
PA AÑA

TE CU  
AFL. **500**  
CASH  
BONUS  
DIA DI FIRMA  
CONTRACT

**BSURE**  
CAR INSURANCE  
SEGURO PA AUTO  
FLEXIBEL

**NO TIN  
GASTONAN  
SCONDI**

**LOKE BO  
CALCULA,  
ESEY BO  
TA PAGA!**



**APLICA  
ONLINE**  
cmbnv.com/deal



# Rapport di CFT ta keda cla e siman aki

Mike lo cuminza otro huelga di hamber?

E siman aki ta uno decidido pa partido AVP. Den seno di e partido berde tin hopi hende ta cana nervioso y te hasta hopi a cuminza bisti pampers. Esaki ta pasobra cu pronto tur e berdadnan di e Gobierno di AVP lo wordo poni den un rapport y e ora porfin pueblo di Aruba lo por evalua si di berdad por papia di 'bon trabao'. Redaccion di Solo di Pueblo ta convenci, cu mirando e cifranan preliminar den e KB como tambe lesando e rapport preliminar di CFT, cu e rapport final lo ta bira un pesadiya pa partido AVP. Manera semper nos a bin ta mustrand riba e hecho cu Partido AVP no ta siribi pa goberna e pais aki. Cu buki di Franklin Roosevelt di aña 1930 y cu buki di

Paul Krugmann bo no ta goberna un isla chikito cu no ta un isla cu ta productor ni tampoco exportador. Pesey mes e direccion cu Mike Eman a tuma door di sigui ehempelnan Mericano ta loke a ocasiona e debacle financiero cu nos ta biba aden awe. Solo di Pueblo ta pronostica cu e rapport di CFT lo bay sali mucho pior di loke hopi hende ta kere. E pregunta cardinal ta: Si Mike Eman keda na bida, nos ta spera cu e por controla su mes pa atrobe e no bay comete e ridiculez di aña, esta cuminza un otro huelga di hamber. E partido AVP mester percura pa nan busca mas y mas bruki e siman aki, pasobra nos ta sigur cu hopi di nan lo bay todoy nan paña.

## Fundacion Musica tin un debe cu musiconan di miles di florin

E organizacion di Musica cu a organiza e ultimo Calypso Contest a keda cu un debe di alrededor 320 mil florin. Asina fuentenan anonimo a informa Solo di Pueblo. Por bisa cu ningun musico a wordo paga ni tampoco a haya nan placa di premio. Comosifuera poco awor e fundacion lo ta yamando un reunion cu tur musico pa asina pidi nan cooperacion of pa exonera nan e debe. Nos a bin comprende cu nan a yama un reunion awe nochi pa asina por laga e gruponan musical firma contra SAC.

Aparentemente e minister concerni ta pensa cu e mester di mas sosten pa asina e por logra gana e bataya aki den Corte. Musiconan a wordo yama pa un reunion, no cu meta pa nan cobra nan placa, pero tur cos ta mustra pa nan firma contra SAC. E ta logico cu musiconan cu semper a wordo paga door di SAC awor ta bay firma contra SAC? Algun musico a bisa cu mil vez SAC mes organiza e festival, pasobra cerca SAC semper nan a cobra nan placa na tempo y completo.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
 Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 585-9500

## GANA 2000 MIL FLORIN CASH CU SOLO DI PUEBLO y 10 otro premio, Celebrando 9 año di existencia: 12 Sept 2005 -12 Sept 2014

NOMBER:

ADRES:

TELEFON:

Corta e coupon aki y entrego na oficina di Solo di Pueblo - Top FM Dialuna pa diabierna entre 9'or mainta - 4'or atardi. Ta saca ganador dia 10 Oktober 2014. Mas coupon bo entrega, mas chens bo tin!

**Cas di Max**  
**Mueble y mas**

**SET DI COMEDO**

**MIHO PRIJS Y CALIDAD**

DEN DIFERENTE MODELO

Bishita nos na [www.casdimax.com](http://www.casdimax.com)  
 Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

## Bonerianonan ta furioso riba AVP

Den fin di siman nos a recorda y celebra dia di Boneiro. Esaki tabata riba dia 6 di September. Notabel ta cu ya pa dos aña caba, partido AVP den Gobierno a laga organiza celebracionnan masha grandioso pa tur Boneriano aki na Aruba. Te hasta a charter avion y a trece mas di 150 Boneriano aki na Aruba pa celebra e dia cu tur sorto di banda. Partido AVP a cana bay Bonaire Club y aya nan a haci masha hopi promesa di lo yuda cu placa pa drecha e Club. Na aña 2013, den porta di eleccion tambe ta masha gran fiesta tabata tin. Sinembargo awor cu campaña a pasa y cu ya AVP a haya e

votonan di Bonerianonan, awor el'a dal tur un scop y e aña aki no a tene nada. Partido AVP den Gobierno ni sikiera por a duna un check di 5 mil florin pa asina por a celebra Dia di Bonaire aki na Aruba. Di otro banda Dj. Chuckie a haya 1.8 milyon florin regalo pa asina e tene un concierto banda di lama. Algun Boneriano a yama nos redaccion den weekend y nan tabata tur furioso riba AVP. E siman aki nan a keda di busca Otmar cu Mike pa asina por duna nan poco bon zundra pa e hecho cu nan ta usa Boneriano den eleccion y despues hala nan cu scop.



# Medida pisa a cay den Huize Maristella

Diadomingo merdia a tuma lugar un reunion na Huize Maristella unda famianan a wordo invita pa asina bay tende e medidanan cu Mike Eman a tuma contra nos grandinan. E reunion no a cana den bon ambiente, pasobra e anuncio na e famianan tabata hopi pisa.

Famianan a bin tende un serie di medida pa cual Gobierno di Mike Eman a dicidi di tuma contra e grandinan. Mesora mayoria den e sala a cuminza reclama e medidanan cu a wordo anuncia.

Gerencia di e cas a anuncia cu desde awor en adelante e famianan mester bay contribui cu placa pa nan famia cu ta biba den e cas.

Gerencia a splica cu nan a acerca Elmar pa por haya un contribucion di coriente, pero nan peticion a wordo negligia y rechaza door di Elmar. Esey a trece cune cu famianan mester cuminza contribui pa paga coriente.

Laba paña: Tambe famianan mester contribui awor cu placa pa por laba paña di e grandinan. Ademá por a tende tambe cu e surtido di cuminda y bebida lo mester conoce un medida unda lo bay corta e gasto di cushina. E famianan no a bay di acuerdo y hopi a cuminza pidi presencia di Mike Eman y di Minister Schwengle na e cas pa asina por confronta e medida cu AVP a tuma. Sinembargo



ningun representante di AVP kier a haci acto di presencia. Algun votador di AVP cu tabata bon rabia a yama tanto Mike como Alex Schwengle, pero aparentemente nan a bula pipa cu no por haci nada. Algun famia a dicidi cu mester bay un protesta na Bestuurskantoor contra Mike Eman kende cada rato ta bin haci show na Huize

Maristella y net su gobierno a dicidi pa corta riba e subsidio y placa cu e cas tin cu haya. Hopi tabata comenta cu pa un concierto cu a tuma lugar e weekend aki, Mike Eman cu Otmar a hinca 1.8 miyon florin aden, siendo pa Huize Maristella no tin ningun florin y awor ta e famianan tin cu bay paga!

No tin placa.... pero....

## Otmar a duna DJ Chuckie 1.8 miyon florin pa organiza concierto



For di un publicacion di un medio Hulandes nos redaccion a bin compronde cu Otmar a hinca 1.8 miyon florin den e concierto cu a tuma lugar e weekend cu ta tras di lomba.

No tin placa! Mientras cu Gobierno ta keda cu no tin placa y mester a corta subsidio y placanan di tur instancia y tur fundacion, por mira cu pa un concierto si tin 1.8 miyon florin. Nos a caba di tuma nota cu a laga cera e fundacion FDEC. Tambe na Huis Maris Stella tin problema, pasobra no tin placa. Stichting Casa Cuna algun tempo pasa tambe a bisa cu Gobierno debe nan un cantidad grandi di placa. Studiantenan Arubano tanto na Curaçao como na Hulanda te ainda no a cobra nan placa.

Mey mey di tur e crisis financiero nos ta waak cu Partido AVP ta dicidi di bini cu un concierto di musica electrico, cual ta un ritmo conoci pa atrae droga, alcohol y bagamunderia.

Otmar lo sali bisa cu esaki ta pa atrae turismo. Sinembargo ya caba nos redaccion a haci un investigacion y taxistanan mes a hari e concierto aki, pasobra e no a trece aden ningun debchi pa nan. Tambe nos a acerca gerencia di un hotel pa su comentario kende tambe a keda hari y bisando cu su hotel no a sinti ningun efecto di e concierto aki.

Mas leu Solo di Pueblo a investiga y a bin resulta cu gran mayoria di e publico presente tabata consisti di Arubiano cu masha poco turista.

Un vez mas no ta tuma nota con Otmar ta dispridi placa di turismo sin ningun plan, sin ningun hustificacion pero solamente kier complace amigonan manera Chukie cual na final di dia ta haye obliga di subi e trailer di muziek di TOB durante fakkel optocht. Segun nos a bin comprende, e concierto aki ta wordo organiza pa Dj. Chuckie cu ta haya 1.8 miyon florin di Otmar Oduber.

### Relaciona cu apertura di año Parlamentario 2013-2014

## Parti di L.G. Smith Boulevard ta cera dialuna y diamars mainta

### Ta conseha automobilistanan pa usa rutan alternativo

Relaciona cu apertura di año Parlamentario nobo, Polis lo cera e caminda cu ta pasa dilanti e edificio di Parlamento. Esey ta sosode Dialuna awor for di 9:00am pa 12:00pm en conexion cu training y riba Diamars for di 8:00am pa 12:00pm en conexion cu e ceremonia oficial di apertura di año Parlamentario nobo 2014-2015.

Ya caba riba dialuna mainta ta cera e mesun caminda ey pa e militarnan por train y prepara pa e reunion solemne cu ta tuma lugar tradicionalmente

riba e di dos diamars di September. Polisnan riba brommer lo compaña S.E. Gobernador di Aruba pa e reunion aki, mientras cu tradicionalmente Alto Comisario di Polis, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson lo compaña nos maximo mandatario durante dicho reunion publico. Ta corda tur automobilista cu lo cera e caminda pa trafico di ambos direccion, for di e cruzada na altura di Cas di Gobernador te cu Renaissance Resort & Casino. Lo desvia trafico cu ta bini di pariba (Talk of the Town) na cruzada Adriaan Lacle Boulevard

y na cruzada Maria Christinastraat, na altura di Cas di Gobernador. Lo desvia trafico cu ta bini di pabou na cruzada Paardenbaaistraat, ex - DOW. Lo cera Oranjestraat tambe for di cruzada Zoutmanstraat, Fort Zoutman, te cu L.G. Smith Boulevard. Pa evita inconveniencia, ta conseha automobilistanan pa tuma rutan alternativo durante dialuna y diamars mainta y asina evita pa usa e parti ey di L.G. Smith Boulevard. Despues di e evento merdia lo habri e caminda atrobe pa trafico.



## Analisis:

# Mr. Evelyn Wever - Croes ta un mihor prome minister pa Aruba



Si analiza loke a pasa den e caso di KB anto nos ta mira cu Mike Eman ta hopi zwak como promo minister y no tabata tin un strategia pa atende cu finanzas publico y gobierno di Hulanda. No ta por nada hopi sabio ta mira cu Mike Eman ta governa sin vision y strategia. No ta por nada Mike Eman ta wordo tilda di ta adicto na gasta placa. Esmas partido AVP a haci politica cu e situacion di finanzas publico y no a tuma e consehonan di IMF y Fitch na serio. Tabata Evelyn cu a adverti pueblo di e Mega Debe. Ta Evelyn Wever - Croes cu a bisa cu e cartanan ta musta cu Mike Eman mes a bay di acuerdo pa CFT bin investiga finanzas publico. Awor cu gobierno di Hulanda

a pone un KB ariba gobierno Eman, ta Hulanda mester bay pa atende e asunto aki envez di un huelga di hamber. Segun Evelyn Wever Croes, prome ministro Mike Eman mester a subi avion y atende e KB y musta madurez pa atende cu nos asuntonan. Awe nos ta mira cu CFT no ta cla cu su investigacion y nos Gobernador a bay cu vakantie. Lagando un situacion caminda nos tin un economia stanca y crisis grandi. E asuntonan ta serio cu hasta director general di Reino, sr. Van Zwolle a wordo yama pa atende cu e seriedad den varios departamento di gobierno. Tin problema hopi serio a tuma lugar ora prome ministro Mike Eman a tene su huelga di hamber. E keho cu Evelyn Wever - Croes y Fraccion di MEP a haci na Ministerio Publico caminda 50 milyon florin a wordo gasta sin cu e ta presupuesta den año 2013 ta hopi serio. Esaki ta e muestra cu a usa fondo di gobierno pa haci campaña y asina AVP a logra gana eleccion. Mr. Evelyn Wever - Croes a demostra cu e ta un mihor lider cu Eman. E ta tuma accion y tin un strategia pa atende cu asunto nacional di nos pais.

Publica riba Spitsnieuws.nl....

## Aruba steekt miljoen in dancemuziek

Aruba wil graag het Ibiza van de Cariben worden en investeert daarom een miljoen dollar in het dance-evenement Electric Festival. Een fikse investering, maar het eiland verwacht er veel voor terug.

"Na de kick off van vorig jaar weten we dat de bezoekers van Electric Festival, voornamelijk jongeren uit Venezuela, Colombia, Panama en de Verenigde Staten, hier veel geld uitgeven in winkels en horeca", vertelt marketingdirecteur Sanju Luidens van de Aruba Tourism Authority (ATA) op het festival. "Het publiek houdt van een luxe levensstijl. Daarnaast bereiken we dankzij Electric Festival doelgroepen die we anders nooit zouden bereiken. De bezoekers en aanwezige pers noemen het eiland in hippe lifestyleblogs en op andere platformen waar wij heel erg in geïnteresseerd zijn." Luidens schat dat het festival en het bijbehorende conferentieprogramma voor professionals uit de dance-industrie het eiland uiteindelijk



10 miljoen euro opleveren.

## IBIZA

De Nederlandse dj Chuckie is één van de drijvende krachten achter het festival en mede met zijn hulp hoopt Aruba een dance-eiland voor Latijns-Amerika te worden, zoals Ibiza dat voor Europa is. "We weten dat we geen Ibiza zijn. En dat zullen we ook niet worden, want we kunnen geen honderdduizenden bezoekers faciliteren. Maar we zijn wel dat kleine pareltje in de Cariben met een prachtig jaarlijks evenement dat een verbinding is tussen Nederland, de geboortegrond van de dance, en Latijns-Amerika, waar de

elektronische muziek enorm in populariteit stijgt", zo legt Luidens uit.

## ZAKENMANNEN

Er gold wel een belangrijke voorwaarde voor de riant sponsoring. "Naast de dj's is het voor ons heel belangrijk dat er professionals uit de industrie naar het festival komen. Daarom zijn we heel blij met het conferentieprogramma in samenwerking met Amsterdam Dance Event. Een zakenman die hier komt, brengt misschien volgende keer zijn hele bedrijf mee."

## SPIRITUAL

### SANADO SPIRITUAL EZEQUIEL

PARASIKOLOGO - ASTROLOGO - NATURISTA MI TA HASI AMARE, DOMINIO, ENDULSAMIENTO PA BO SER KERI BIN BEK SERCA BO DEN UN PAR DI MINUT. MI TA SOLUCIONA PROBLEMANAN PERSONAL, DEPRESION, ANGUSTIA, ENBIDIA, MALA SUERTE, AMORNAN REBELDE, MAGIA PRETO-BRUE-RIA-BUDU. PA EZEQUIEL NO TIN NADA IMPOSIBLE NOS TA SOLUCIONA MESORA BO PROBLEMANAN LEGAL, DI SEN Y HUDISIAL Y TUR E ASUNTU NAN DI AMOR, MI TA SACA TESORONAN DERA, MI TA KITA TUR MALEFISIO, ENCANTAMIENTO, MALESANAN POSTISO, HAÑA BO NUMBER DI SUERTE DI BO SIGNO. TRABOU 100% GARANTISA CONSULTA NA EZEQUIEL

**744-8141 / 565-1640**

**TA HUUR  
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR  
SITUA NA SANTA CRUZ 78  
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF  
593-5264**





## Sonny Vrolijk di SAC!

# “Den cas di mi tata no tin lugar pa traidor”

E lo no traiciona SAC pa join comision di Otmar riba pregunta di Otmar

Diasabra merdia e conocido Sonny Vrolijk tabata invitado den programa di Interes di Pueblo di Nilo Croes. Sonny Vrolijk a elabora ariba su dedicacion na carnaval di Aruba y a splica cu e tin caso 40 aña activo den carnaval. Prome den tempo di Milo Croes q.e.p.d y awor bao Tecla Kelly. Sonny Vrolijk a conta den extenso riba su trabao voluntario pa cu Carnaval di Aruba. El a splica cu no ta un trabao facil. Cada aña y cada dia bo ta topa cu retonan cu bo mester deal cu nan y busca solucion.

Otmar:  
Sinembargo Sonny a trece algo remarcabel dilanti, esta cu Otmar Oduber a yame na telefon y pidi'e pe laga SAC y cu Otmar lo percura pa Sonny por haya un posicion den e comision nobo.

E declaracion aki a keda nos masha straña, pasobra e gruponan di carnaval tabata bisa cu Otmar no ta tuma ningun decision, pero



te gruponan mes ta atende cu nombra e comision. E pregunta ta: Dicon net Otmar ta recluta miembro pa e comision nobo?

Esaki ta otro prueba palpabel cu henter e show di comision nobo ta orquesta completamente pa Otmar Oduber.

No ta solamente Sonny Vrolijk a wordo acerca, pero tambe John Flemming a wordo acerca pa asina e drenta e comision nobo di carnaval.

“Den cas di mi tata no tin lugar

pa traidor”. Sinembargo Sonny Vrolijk a contesta Otmar Oduber cu: Den cas di mi tata, no tin lugar pa traidor. Esaki ta un principio fuerte cu Sonny a usa! Es decir cu Sonny Vrolijk lo no bay bandona SAC, traiciona SAC pa asina pa un stoel of un posicion cual el a wordo ofreci door di Otmar.

Sonny Vrolijk a manda un señal bon cla pa Otmar, esta cu e ta condena e weg aki cu a wordo hunga cu SAC y e no ta acepta e oferta di Otmar pa join e comision nobo di carnaval.

Comision di Omtar ta pata pata di conflicto di interes

## Renny Lacle ta conflicto di interes den comision

Renny mesta traha cu Otmar, campañador di Otmar, den grupo di carnaval di Otmar y awor ta representa Otmar como ATA den comision!

Otmar Oduber no ta e persona di mas adecua pa reorganiza carnaval di Aruba. Su propio interesnan ta den weg considerando cu e tambe ta lider di grupo di TOB. Ya caba por constata cu varios nomber cu ta den comision di carnaval, mayoria tin interes. Por ehempel por mira cu un tal Renny Lacle ta representa ATA den e comision. Aki por mira un conflicto di interes hamas antes visto. Renny Lacle ta traha cu Otmar, e mes ta campañador y votador di Omtar, e ta den TOB carnaval group como tambe e mesta designer pa costumnan di e grupo y awor e tambe ta representa ATA den e comision di carnaval. E pregunta ta: Con mas visto e conflicto di interes aki por ta? Ta poco hende kens tin cu ta biba na Aruba? Pesey mes por nota cu Otmar kier hunga bunita, pero den realidad e

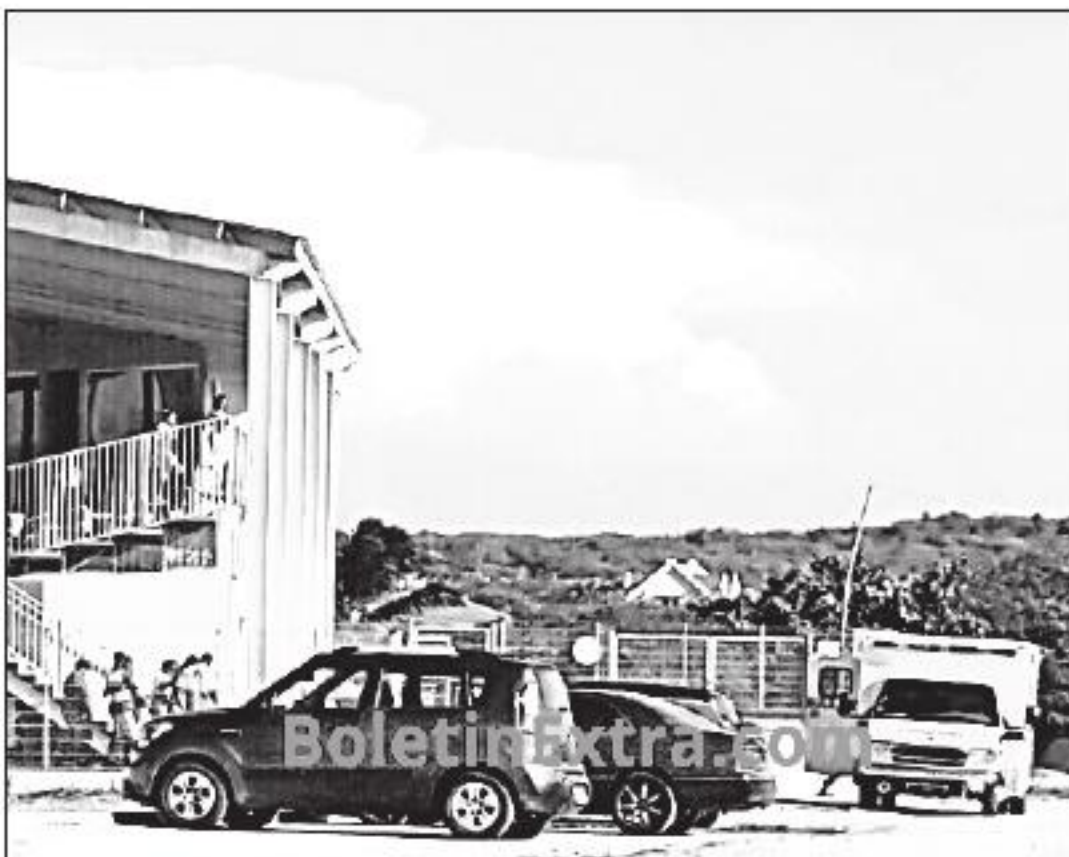


ta pasa tur hende un fastball y acomodando su hendenan den e comision pa asina e por sigui run carnaval di Aruba. Si di berdad kier re - organiza carnaval, anto bo no por cuminsa cu e mega conflicto aki di interes, pasobra na final e lo no sirbi interes di Aruba, sino solamente interes di Otmar Oduber.

## Bala di baseball a dal hungador na Stadion Crismo Angela y Nadi Croes

### na Sta. Cruz

Diadomingo atardi Polis y Ambulance a bay Stadion Crismo Angela y Nadi Croes pa un incidente. Ta trata di un hoben beisbolista cua haya sla di un bala di baseball basta duro. Nos por a waak nan tabata tene y poco poco tabata cana subi ambulance. Ambulance a trat'e na e sitio. Danki Dios tabata muestra cu no tabata di e grave ey.



## Homber amenaza doño di supermarket cu cuchiu

Polisnan a bay diabierna pa 9.40, Rey Hing Food Center pa un amenaza cu cuchiu. E homber C. doño, a bisa cu e conocido “Mentore” naci na Aruba di 20 aña, a drenta den e lugar y tabata molestia e clientenan. E doño a saca Mentore pafor, pero el a bay y a bolbe cu cuchiu y tabata amenaza e doño cu morto. Polisnan a topa cu M. na e sitio y a deten'e y a hib'e warda di Santa Cruz. Na su curpa Polisnan a haya e cuchiu cu a keda confisca. Despues cu a present'e dilanti Fiscal Auxiliar, e caso a keda pasa pa Departamento di Recherche.



## Muraya di basta aña bieu a bin abao



Diadomingo merdia pasa di 3'or Polis a bay den Irenestraat. Aki parti di un muraya a kibra y cay riba caminda. Tabata trata di e muraya di e ex - edificio

di Brenchie's. Polis cu a yega na e sitio a ripara cu nan mes lo por haci e area limpi, pa asina trafico por sigui normal. Danki Dios e no a cay riba hende.

## Polisnan a detene muher Colombiano basta burachi

Polisnan di SanNicolas, diabierna pa 2:00, a bay na haltura di Hong Kong Supermarket, unda tin un muher ta cana mey mey di caminda. Polisnan a haya informacion tambe cu e muher tabata yora y tabata hopi intrankil. Polis na e sitio a mira cu e tabata basta bao di influencia di alcohol, y nan a hibe warda pa e sosega su curpa.

## Schakel College a haya bishita di ladron

Polisnan a bay diabierna pa 9.52, na Schakel College pa un kiebro. Na e sitio polisnan a haya informacion cu ladronnan a bay cu varios articulo. Polis a tuma e keho.



Adres: Paradera 48 Tel/Fax: 5881178

## Comunicado! Comunicado! Comunicado! URGENTE !! URGENTE !! URGENTE !!

04 September 2014

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e empleadonan di Thiel Corporation; Thiel Resources N.V. pa acudi na un reunion cu caracter di urgencia ariba:

Fecha : 8 di September 2014 (dialuna)

Lugar : SIMAR Sabana Blanco

Ora : 7:00 P.M.

E puntonan di agenda: 1. Apertura. 2. Ultimo desaroyo nan 3. Palabra Liber 4. Clausura.

Acudi sin falta na e reunion aki cu  
caracter di urgencia Bini uno Bini tur !!!!!!!

Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A.

## Directie Arbeid ta cera awe

Pa medio di e comunicado aki, Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) ta participa cuawe dialuna 8 di September 2014 DAO lo ta cera henter dia pa publico en general pa motibo di trabaonan di mantencion cu mester wordo haci riba e edificio. DAO lo ta habri bek pa publico diamars 9 di September 2014. DAO ta pidi tur su clientenan pa tene bon cuenta cu esaki, ta pidi alavez su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por lo por ocasiona.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

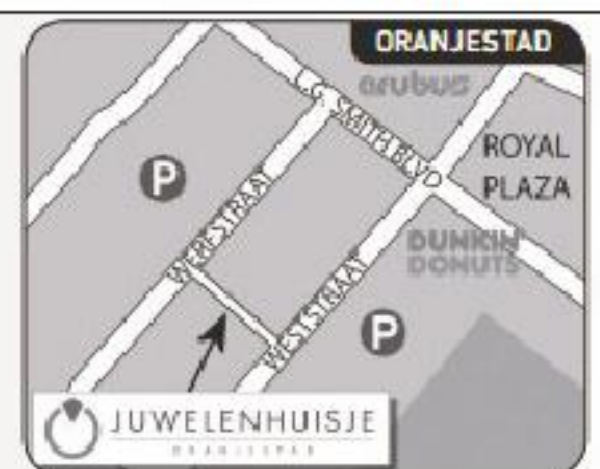


PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



**LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES A MANDA PUNTRA MINISTER BERMUDEZ:**

## **CON A PARA CU 'RESTITUTIES' DI BELASTING CU HENDE MESTER HAYA BEK?**



Na Januari di e aña aki ex - minister di finanzas Yrausquin a informa Parlamento cu pa Juli di e aña aki tur hende mester a haya nan placa bek te cu aña 2010 caba. Y pa fin di e aña aki, tur hende lo haya nan placa di inkomstenbelasting di 2011 bek. Sinembargo hopi hende ainda no a haya nan placa di inkomstenbelasting bek desde 2008 te cu awor. Un abuso naturalmente pasobra si bo debe belasting si bo mester paga mesora, pero si bo tin cu haya placa bek, abo mester keda warda. Pesey lider di MEP, haciendo uso di su derecho constitucional como parlamentario, a cuestiona e minister di finanzas pa haya sa ki dia hendenan ta bay haya nan placa bek. Tambe e ex-minister a priminti cu e ley pa asina gobierno pagabo interes bek, lo wordo entrega na Parlamento fin di e aña aki, y lider

di MEP a manda puntra e minister nobo con leu e proyecto aki ta. Awor ta asina cu si un ciudadano debe belasting, e mester paga interes si e tarda pa paga. Pero si gobierno mester paga placa bek na e ciudadano, e ora si gobierno no ta paga interes. E desbalance aki mester caba, y pesey mester cambia e ley. "Atrobe ta yega momento cu hendenan mester yena nan formulario di belasting, pero ainda nan no a haya placa bek di varios aña. No ta husto cu e ciudadano tin obligacion pa yena y entrega su formulario, pero Gobierno no ta comprometi pa duna e ciudadano su placa bek. Pesey mi a haci pregunta na minister Bermudez y mi ta spera di haya contesta di dje mas pronto posibel", lider di MEP Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

**Segun parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:**

## **Aumento di tarifa di coriente pa esnan cu ta gasta menos y reduccion pa esnan cu ta gasta mas!**

E aumento di tarifa cu lo bin na vigor dia 1 Oktober 2014 ta uno imhumano y inhusto. E argumentonan cu a wordo treci dilanti pa WEB, ELMAR y gobierno NO ta hustifica e aumento cruel di 15% pa esnan cu ta consumi menos coriente. Gobierno a scoge di bay castiga net esnan mas vulnerabel den nos comunidad, anto esnan cu ta usa mas coriente lo bay ricibi un reduccion. Esaki ta algo ilogico pa comprende. Aruba ta e unico pais na mundo cu esnan cu ta gasta menos, tin cu paga mas y esnan cu ta gasta mas, ta paga menos. Loke e gobierno aki ta haciendo cu e pueblo aki, ta inhumano. Un pueblo simplemente no absorba tanto medida. Un gobierno sin compasion so por castiga un pueblo cu tanto medida asina aki y manera nada ta introduci un aumento di tarifa di coriente di 15%. Un di e argumento cu a wordo usa ta cu mester bay subi e tarifa di coriente pasobra prijs di crudo a subi siendo cu un research hopi liher riba internet mes nos por waak cu esaki NO ta corecto! E prijs di crudo actualmente ta bao di \$100 pa bari y ta mas abao cu aña pasa. Anto e ora ey nos NO por comprende cu directornan di companianan estatal ta presta nan mes pa manipula pueblo manera e gobierno aki a bin ta haciendo for di hopi tempo. Cu manipulacion nan ta kere nan por bende pueblo e medida cruel aki di e aumento di tarifa di coriente. Un otro argumento cu gobierno ta usa ta cu e consumo a baha cu 2% y esaki ta pone cu



mester bin un aumento di tarifa. Ta haci promocion pa concientiza pueblo pa usa menos awa y coriente. Companianan monopolio ta gasta miyones na promocion y mercadeo pa concientiza e pueblo pa usa menos y cuminsa usa energia alternativo. Elmar ta te hasta bende solar panels cu financiamiento di banconan local. Awor cu consumo a baha, nan kier CASTIGA pueblo bek door di subi prijs di coriente! Fuera di e argumentonan menciona WEB y ELMAR a trece dilanti cu door di un aumento excesivo di biento mester aumenta e tarifa di coriente. Algo no ta cuadra cu e ponencia aki. Manera nos tur sa tin e molinan di biento na Vader Piet y logica ta bisabo cu ora e biento aumenta, esaki lo significa cu e molinanan di biento lo ta produciendo mas coriente y esaki lo yuda reduci e dependencia di WEB den fuel oil. Segun WEB ta net contrario ta pasa. Ora tin aumento di biento esaki ta resulta den un aumento di tarifa. Loke gobierno mester haci ta, sea transparente cu e pueblo. Splica

pueblo cuanto miyones di placa di pueblo a wordo gasta na Green Conference y cuanto miyones di placa di pueblo a wordo gasta y ranca di e companianan estatal pa cubri gastonan di gobierno. Ta imposibel pa kere cu gobierno a ricibi solamente 7 miyon florin na dividendo anto e companianan ta core den corra anto pa awor mester bay aumenta e tarifa di coriente. Logica ta bisabo cu algo no ta cuadra aki nan. Si en realidad gobierno di Mike Eman a ricibi solamente 7 miyon florin na dividend, na unda e 280 miyon florin a bay?? Ken ta bay duna cuenta na pueblo di e placa aki?? Cual companianan a wordo paga pa haci investigacion?? E gobierno aki a PLUNDER e companianan estatal manera nan a PLUNDER e caha di pueblo. Awe ta henter e pueblo ta wordo castiga pa e maneho irresponsabel di e gobierno aki. E pueblo mester lanta para y cuminsa prepara pa subi caya y para e abusonnan aki. Ta e pueblo ta unico cu por para e abusonnan aki!



## Evelyn a pasa dia cerca su tanchinan... Ada, Chichia, Didi y su prima Wina



Ayera diadomingo Evelyn, lider di MEP a dicidi di bishita su tanchinan y pasa dia cerca nan. Banda di e tantisimo trabao cu e tin, toch el'a corda riba nan. Esaki naturalmente

ta di aprecia. Su tanchinan tabata masha contento cu su bishita ya cu den e tempo dificil aki, nan sa cu Evelyn como lider di MEP ta hopi ocupa.

## MR. XIOMARA RUIZ-MADURO A CELEBRA 5 AÑA DEN POLITICA



Simanpasa parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro a celebra su 5 aniversario den politica, durante un dia di famia na Club Caiquetio. Mester bisa cu e actividad aki a wordo hopi bon bishita, especialmente si tene na cuenta cu no ta temporada di campaña. Hopi ta esnan cu a pasa busca nan cuminda, y a keda pa conversa cu politiconan di MEP. Durante e parti oficial lider di MEP Evelyn Wever-Croes a gradici Xiomara pa su contribucion y su aporte na partido. "Xiomara ta un ehempel di determinacion y trabao hopi duro, cu a pone cu desde su prome salida na 2009 pa awor na 2013 a aumenta di 260 voto pa 2445 voto". Xiomara a gradici tur esnan cu dia aden y dia afor ta sosten'e y su famia, y tambe especialmente na sr. Nelson Oduber cu tabata tin e vision pa hala un banda y permiti Xiomara drenta den politica. Xiomara a comparti varios anecdota masha interesante di su carera politico, hunto cu su esposo y su yiu. Tur cu tur un dia di celebracion den e famia di MEP na gran forma. Pabien Xiomara, y cu bo cumpli hopi aña mas den politica



# Tubo di gas tabata lek, sacando hopi gas patras di Señor Frogs



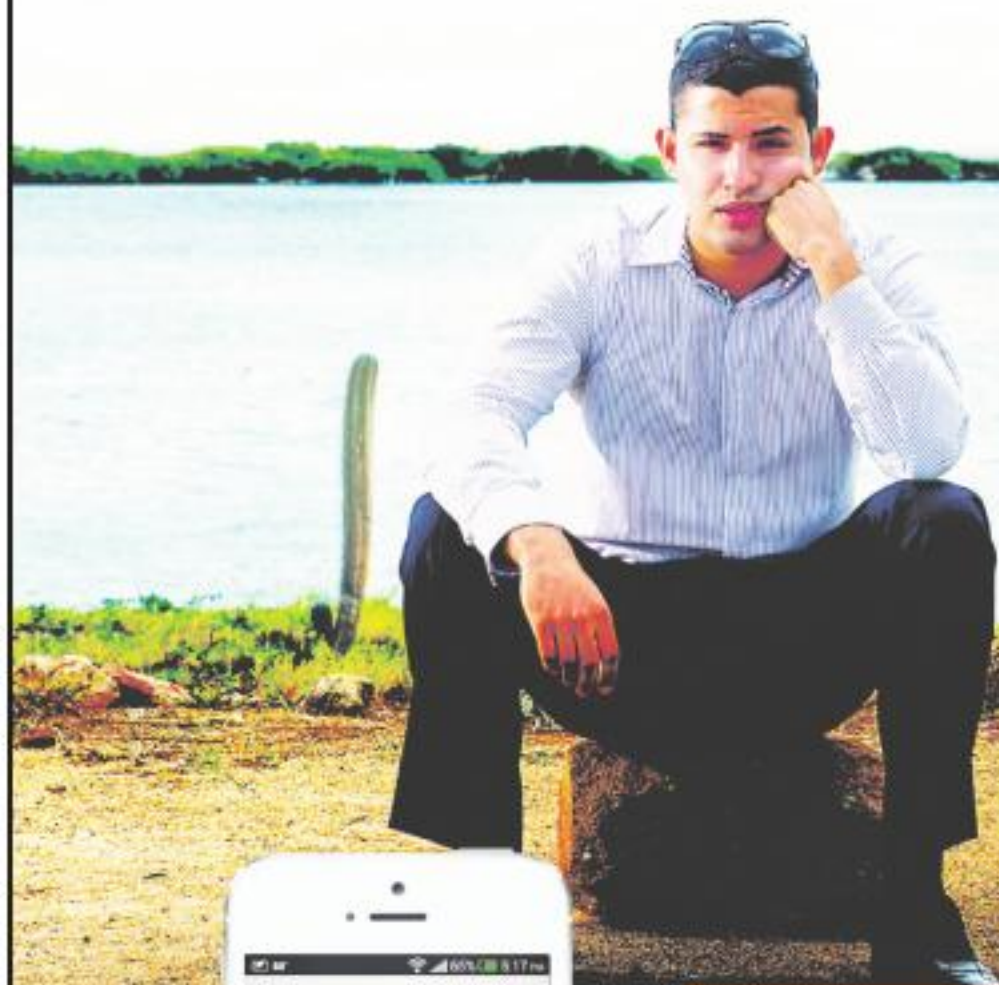
Diadomingo madruga den careda di 2'or Polis y Brandweer a bay na e area patras di Señor Frogs. Aki un persona a haya holor fuerte di gas. Ora cu a bay check mihor, a bin resulta cu un tubo di gas bao di tera tabata lek formalmente. Polis na su yegada mesora a pone lint. Di e manera ey a aleha e hendenan cu a bay sali. Polis mes a logra haya e valve di e tuberia y a cer'é. Brandweer na su yegada a kita man di e valve por complete, evitando di e manera ey pa cualkierhende habri'e bek. Escape di gas ta algo sumamente peligroso, si e drenta den contacto cu algo pa e haya un reaccion e lo por causa un explosion grandi.



Bo auto actual ta  
dañando bo style?

**Wiel BO Deal**

SACA BO AUTO NOBO CU PAGONAN MENSUAL DI MAS ABOW



**7.75%**  
INTERES  
EFECTIVO  
PA AÑA

TE CU  
**500**  
CASH  
BONUS  
DIA DI FIRMA  
CONTRACT

**BSURE**  
CAR INSURANCE  
SEGURO PA AUTO  
FLEXIBEL

**NO TIN**  
GASTONAN  
SCONDI

Sea cual sea bo agencia di preferencia, check prome y verifica cu CMB por ofrece bo e miho deal cu e pago mensual di mas abao.

**No tin deal miho cu un CMB Deal!**

"Wiel bo Deal" usando e online application na [cmbnv.com/deal](http://cmbnv.com/deal) cu bo smartphone, tablet of computer.

Compara pa bo mes cu nos semper tin e miho deal. Loke bo calcula, esey bo ta paga y sin gastonan scondi of di sorpresa.

**CMB**  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Bo banco **amigo**

[cmbnews.com](http://cmbnews.com) | [www.cmbnv.com](http://www.cmbnv.com)

E promocion aki ta valido te cu 31 di december 2014 y ta aplicable pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exigencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. "Wiel bo Deal" Car Loan su interes ta 7.75% p.a. y ta basa riba un prestamo cu duracion di 5 aña. Un seguro di riesgo di Afl. 10.00 lo wordo suma automaticamente na cada pago mensual. Gastonan administrativo ta 2% di e suma total di e prestamo incluyendo interes y seguro di riesgo. Ciertu condicionnan ta aplicable na tur prestamacion. Den caso cu prestamacion personal of pa auto wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a



Polisnan di Strand Politie ta sigui score....

## Otro sla duro pa grupo "cumprando" cu Creditcard falso

Pa algun dia caba tabata vigilando pa e tipo di maniobranan asina y den fin di siman a haya keho cu un grupo sospechoso tabata den pleno accion den Maggy's situa den Paseo Herencia Mall. Polis a yega y topa cu parti di e grupo den e tienda, a detene nan, bay nan kamber y detene demas miembro di e grupo y tuma e productonan horta den beslag mesora! Desde algun aña caba Strand Politie, cu ta e ekipo di Polisnan cu ta atende directamente cu turismo, ta ekipa cu mas hende, cu mas auto, mas ekipo y cu nan propio departamento di recherche pa asina haci nan mesun investigacionnan den e area directo di turismo. E "independizacion" aki a duna su frutonan y ta refleha den mas presencia y mas dedicacion directo riba e sector turistico di nos isla. Nan trabao, bao supervision di Inspector Andrew Hoo, no ta solamente di represion

y control, sino tambe di prevencion. Asina a tene diferente sesion di con pa reconoce e grupo di hendenan asina cu ta drenta cu Credit Card falso pa compra den tiendanan, con ta reconoce nan, con ta reconoce e kaarchinan, kico pa haci, con pa actua, ken pa yama y asina por sigui menciona. Maggy's Boutique ta un di e tiendanan cu a atende e curso aki y awor a duna bon resultado. E sospechosonan involvi ta I.A.P.M. di 18 aña di edad, naci na Venezuela; L.A.M.M. di 19 aña di edad, naci na Venezuela; T.R.P.M. di 46 aña di edad, naci na Venezuela; E.J.R.R. di 18 aña di edad, naci na Venezuela y A.M.G. di 45 aña di edad tambe naci na Venezuela. Ta trata aki di un tata, mama, yiu muher, yiu homber y un primo di e famia cu a yega procedente di Venezuela, determina pa haci hopi "compras" cu un Creditcard falso. Nan tabata huesped di



Holiday Inn Resort, situa ey dilanti mes.

Tin tur indicacion cu nan a pasa algun otro tienda tambe, mirando e cantidad di

articulonan "sospechoso di ladronicia" cu a topa cune den e kamber di hotel. Pero nan no a conta di topa cu por lo menos un di e tiendanan

cu ta bon prepara pa atende y descubri e tipo di practicanan asina, den cual si no descubri na tempo, e negoshi ta sufi daño grandi. Polisnan di Strand Politie ta conta cu un bon preparacion pa atende cu e tipo di sospechosonan asina, cu ta pasa di turista, pero cu de facto ta bini nos isla cu menos bon intencion. Di otro banda, ta conta cu esnan trahando den e sector aki tambe ta consciente di e peligernan y pa ta mihor prepara pa sa con pa preveni y evita di bira victima di e tipo di practicanan asina, cu ta sosode den un forma masha profesional.



**OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA  
BEROEPSONDERWIJS**



**INSCRIBI**

Bo ta creativo, responsabel, motiva y gustatruha cu bo man. Antounopleidingna OAA Beroepsonderwijsscolanochi di ofishi ta net loquebo ta busca. Check nos out na 5827324/5930650 of bishitanos website: [www.oaa.aw](http://www.oaa.aw)

Inscribi pa aña escolar 2014-2015



EXTRAORDINARY  
Women's Conference

PRESENTED BY

**LEGENDS  
& LEGACY**

*Never*

At Your Service  
Events & Beyond

**FOCUS**

FOCUS

TIME: 8:00 AM - 17:00 PM  
PRICE: AWG 150,-

**Friday, September 26, 2014**

LOCATION: O RESTAURANT & LOUNGE

Exclusive event details on  [fb.com/extraordinarywomenaruba](https://fb.com/extraordinarywomenaruba)



# JAN DE RUIJTER

## DUUR ZAAM EN SUSTAINABLE (Deel 6)

*Duurzaam en sustainable zijn de kroonjuwelen in het beleid van de regering Mike Eman. Een goede reden om die zaken eens wat nader te onderzoeken. Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter meldt elke maandag in deze nieuwe rubriek wat experts en wetenschappers schrijven in de De Dagelijkse Standaard (DDS) over de waarheden, onwaarheden, fabeltjes en fantasma's van de begrippen duurzaam en sustainable. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com*

### Het broeikaseffect

Het effect is genoemd naar de broeikas waar een glazen of plastic overkapping de uitstraling van warmte tegenhoudt en zo de temperatuur in de broeikas laat oplopen. Menselijk handelen, zoals ontbossing en de verbranding van fossiele brandstoffen zorgen ervoor dat op aarde de concentratie van een aantal broeikasgassen stijgt, waardoor het broeikaseffect wordt versterkt. Dit leidt tot de opwarming van de aarde.

#### IPPC

IPPC werd in 1988 opgericht en is het Intergovernmental Panel on Climate Change, het VN-klimaatpanel dat rapporten over klimaatwetenschap uitbrengt die zo gecompliceerd zijn dat er voor politici en de media speciale samenvattingen van gemaakt worden, de Summary for Policymakers (SPM). De rapporten van IPCC ondersteunen de UNFCCC, de United Nations Framework Convention on Climate Change, het internationale verdrag over klimaatverandering dat beoogt om het broeikaseffect zo te stabiliseren dat ernstige gevolgen van door de mens veroorzaakte klimaatverandering voorkomen worden.

Het IPCC richt zich volledig op de door de mens veroorzaakte klimaatverandering en wordt door de internationale politiek erkend als de toonaangevende autoriteit op het gebied van klimaatverandering. Er zijn tot nu toe 5 summaries uitgegeven, in 1990, 1995, 2001, 2007 en in 2014.

### De summaries van IPPC en de klimaatmodellen

Het eerste rapport van 1990 stelt duidelijk dat de gemiddelde temperatuur van de aarde in de afgelopen 100 jaar, ongeveer met 0.4 graad C steeg, geheel in overeenkomst met de voorspellingen die met behulp van klimaatmodellen (computerprogramma's) berekend waren, maar tegelijkertijd ook overeenkomen met de natuurlijke klimaatschommelingen! Het tweede rapport van 1995 geeft aan dat er een waarneembaar effect is van door de mens veroorzaakte klimaatverandering maar waarschuwt wel voor allerlei onzekerheden ook inzake opmetingen en projecties. Het derde rapport van 2001 is zorgelijker; het zou 90% zeker zijn dat de temperatuur omhoog blijft gaan en dat tegen het jaar 2100 de aarde 1.4 tot 5.8 graden C warmer zal zijn dan in 1990. Het vierde rapport van 2007 stelt dat het nu

onmiskenbaar is dat de opwarming van de aarde de laatste 50 jaar veroorzaakt is door de mens, dat de temperatuur van de lucht en de zee toenemen, dat sneeuw en ijs smelten, en dat het zeewaterniveau stijgt.

Het vijfde rapport van 2014 stelt dat de invloed van de mens is waargenomen in de opwarming van de atmosfeer en de oceaan, in veranderingen in de wereldwijde waterkringloop, in afname van sneeuw en ijs, en in de wereldwijd gemiddelde zeespiegelstijging. De duidelijkheid van de invloed van de mens is toegenomen sinds het vorige IPCC rapport uit 2007. Het is uiterst waarschijnlijk dat de invloed van de mens de belangrijkste oorzaak is van de waargenomen opwarming sinds het midden van de 20ste eeuw.

### De werkelijkheid

De temperatuur van de aarde is niet gestegen in de onderzochte periode van 1998 tot 2012. De klimaatmodellen vertonen een overdreven beeld van de invloed van broeikasgassen op de temperatuur, de klimaatmodellen vertonen onderling grote verschillen in de verhouding van natuurlijke werking en door de mens veroorzaakte opwarming. Er is geen consensus over de invloed van broeikasgas op de temperatuur, de klimaatmodellen blijken serieze tekortkomingen te hebben en de afgelopen vier jaar hebben we afkoeling van de aarde meegemaakt. Het IPCC heeft met veel angstaanjagen in essentie heel weinig bereikt, de wetenschap is ernstig verdeeld over klimaatverandering, en er is totaal geen sprake van consensus. IPPC faalt er volkomen in om het uitblijven van opwarming van de laatste 15 jaren te verklaren en IPPC heeft ook al geen verklaring voor de afkoeling van de laatste 4 jaren.

### Onheilvoorspellingen van Al Gore over ijsvrije Noordpool blijkt duimzuigerij

Toen Al Gore in 2007 de Nobelprijs voor de vrede ontving voor zijn misleidende klimaatpropaganda hield hij een denderende rede, waarin hij beweerde: 'The North Polar ice cap is falling off a cliff. It could be completely gone in summer in as little as seven years. Zeven jaar van 2007 is nu, 2014. De laatste jaren is de oppervlakte Noordpoolijs echter spectaculair toegenomen. Na het uitblijven

van die verschrikkelijke opwarming van de aarde – de gemiddelde wereldtemperatuur is nu al bijna 18 jaar betrekkelijk stabiel – staan de klimaatalarmisten nu ook bij deze ontwikkeling weer met lege handen. Ze zitten er steeds naast met hun prognoses. Dat schept natuurlijk een geloofwaardigheidsprobleem.

### Wat te doen?

Net zoals onheilsprofeten hun voorspellingen over het einde van de wereld die niet uitkomen vooruitschuiven naar de toekomst, doen de klimaatfanaten dat ook. Het tijdstip van de klimaatrampen wordt naar de toekomst verschoven. Maar het aantal mensen dat nog geloof hecht aan deze sprookjes, slinkt voortdurend. Het gezond verstand keert gelukkig terug.

Wordt vervolgd.

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,

Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta

Rosa Tereno, Coba Pos y

Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299





## Pelea na Gusto a laga un homber seriamente maltrata



Diasabra anochi Polis di Noord a bay Gusto dilanti di Radisson Hotel. Nan a wordo notifica di un pelea. Ora cu nan a yega, ya ambulance tabata na e sitio y tabata tratando un cabayero cu tabata basta

na sanger. Polisnan a bay den e multitud y a detene e agresor. Esun maltrata mientras tanto tabata den ambulance y cla pa bay hospital. E agresor a wordo hiba pa warda di Shaba.

## DIMAS ta cera awe dialuna 8 di September 2014 pa publico



# DIMAS

**Departamento di Integracion,  
Maneho y Admision di Stranhero**

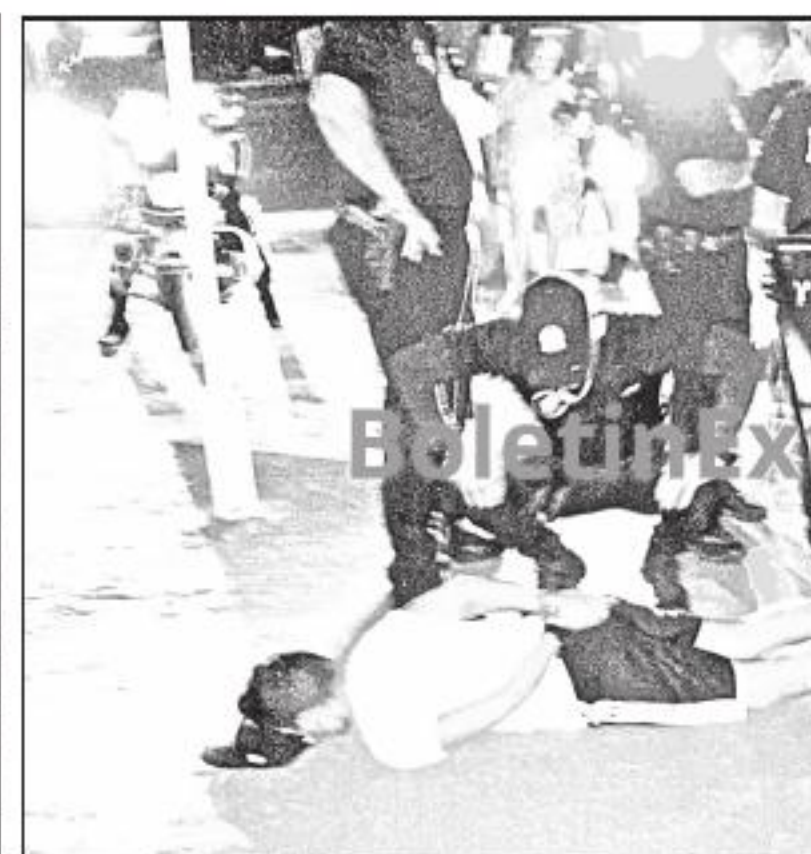
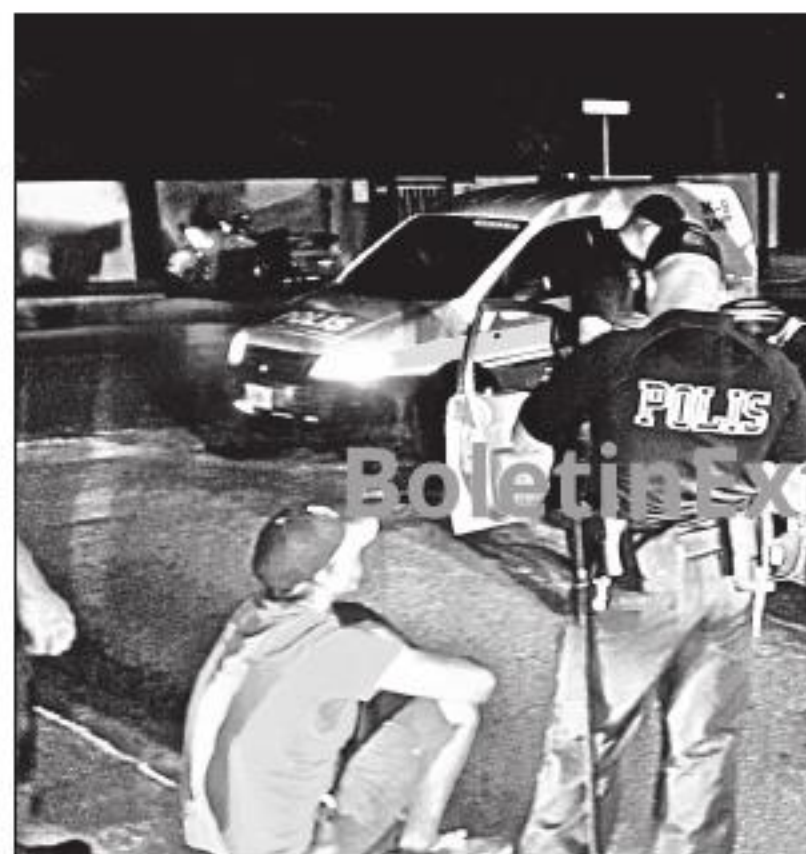
DIMAS kier a informa pueblo di Aruba en general cu pa mantencion necesario, nan oficina lo ta cera pa publico riba dialuna 8 di September 2014. Ta notifica tur cliente cu tin cita confirma awe riba dialuna 8 di September 2014 parti mainta pa entrega di un peticion di permiso di estadia temporario na DIMAS, cu pa e motibonan ariba menciona, a hala nan cita pa diabierna proximo 12 di September 2014 na e mesun orario.

DIMAS a informa su clientenan concerni via e-mail di e cambio aki. DIMAS ta pidi tur su clientenan pa tene bon cuenta cu esaki y ta pidi alavez disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki lo por ocasiona.

## Polis ME a detene dos hoben den un Toyota Tercel



Diasabra anochi Polisnan di ME, cu ta tira bista ariba e concierto a ripara un Toyota Tercel sospechoso. Den e auto tabata tin dos hoben. Despues di un persecucion e auto a para pabao di Huis van Bewaring, despues cu dos tire lo a kap. Den e auto nan a haya cuchiu, varios sker, bate di baseball y alcohol. Tambe nan a haya kaarchi di banco. Ambos a keda deteni door cu nan no por a contesta tur pregunta haci door di e agente policial na mando. E auto a wordo confisca y hiba Centro di Husticia na Sta. Cruz.





Drs. Booshi Wever di UPP:

# INVESTIGACION DOOR DI HULANDA NA DIMAS TA OTRO MUESTRA DI CORUPCION GUBERNAMENTAL

Pa hopi tempo caba mi a muestra riba irregularidadnan y corrupcion cu ta wordo cometi na Dimas. E ultimo cu a yega na mi conocimiento ta di un mucha cu a haya permiso NOBO hunto cu su Mama den cuadro di reunion di famia, siendo cu tanto Benny como esnan na Dimas a wordo poni na haltura cu e mucha tin un enfermedad hopi peculiar y cu e remedi so lo costa AZV mas o menos 250.000,= (250mil) florin pa aña. Te hasta un dokter a notifica Dimas riba e asunto aki. Obviamente no por culpa e mayornan di kier garantiza un bon cuido pa nan yiu, pero no por ta asina tampoco cu Aruba mester bay carga cu tur e gastonan involvi. Y pueblo di Aruba cu sí a contribui na AZV pa añanan caba, mester entrega cierto parti di e pakete cu AZV ta ofrece. Nos flamante minister nobo di labor ta declara cu desempleo a baha na Aruba. Un ponencia cu ami no ta comparti, pero por ta e minister ta usa esaki como excusa pa sigui duna permiso por mayor y detal. A bin na mi conocimiento hopi caso di hendenan cu ta haya permiso di "dienstbode", pero ta bay traha otro caminda. Mientras tanto e Arubiano mes ta sin trabao. Pero parce cu Hulanda tambe tin informacion cu cosnan no ta bayendo manera debe ser na Dimas. Den noticia a sali cu un delegacion Hulandes, incluyendo e director general di husticia Hulandes Gerard Roes, lo bin Aruba pa atende cu e situacion di inmigracion. Ta un lastima di mira un Dimas cu tempo mi persona tabata encarga cune, tabata un departamento cu no a conoce corrupcion, awe a decai den un departamento na unda corrupcion ta na ordo di dia, cu conocimiento y aprobacion di sr. Benny Sevinger. Ami nunca lo por ta feliz y contento cu Hulanda ta bin mete den nos asuntonan interno, pero ta Mike Eman himself a logra den un tempo record deshaci di nos autonomia door di acepta y aproba corrupcion den dia cla, di tal forma cu caminda a habri pa Hulanda

bin investiga. Pero por algo cera cu Mike Eman a doblega pa e chantahe di Hulanda. Kico lo tin pa sconde??? Pa nos recupera y mantene e autonomia, cu sr. Betico Croes d.f.m. a lucha p'e, ta importante pa nos regla nos propio asuntonan den un forma corecto y responsabel. Mi ta spera cu porfin lo para e bagamunderianan cu ta sosodiendo na Dimas riba instruccion di Benny. Mester pone tur esnan cu ta comete e actonan corruptivo aki responsabel y percura pa un maneho di stranheria cu berdaderamente ta funciona na bienestar di nos pueblo y proteha nos mercado laboral. Despues cu nos a perde nos autonomia financiero, awor ta muestra cu nos lo bay perde nos autonomia riba e tereno di Inmigracion tambe. Pues nos lo tin un Status Aparte cu hopi menos autonomia cu Corsou y St. Maarten. Y tur esaki pa motibo di un gobierno cu ta goberna nos pais yená cu corrupcion. Esaki tambe nos lo bay acepta? Ta e momento oportuno pa Arubianiza nos Patria, manera UPP a campaña cu ne. Trece ordo back manera tabata e caso entre November 2005 y 31 di Oktober 2009 na Dimas, unda no tabata haci excepcion y na unda e trahador local tabata wordo proteha. Y MESTER trece back e modelo Suizo. Y aki mi ta spera cu tur partido politico, particularmente esnan den oposicion haci un declaracion al respecto. Pa pueblo por huzga ken realmente ta para na su banda. UPP si ta kere cu mester bin un paro inmediato den otorgamento di permiso y un maneho cu ta defende e trahador local.

Ta di spera cu e delegacion di Hulanda lo haci un evaluacion y investigacion riba local ta trata permisologia, no solamente pa e periodo November 2009 pa awor aki, pero pa henter e periodo desde di entrada di nos Status Aparte na 1986. Di mes e investigacion ey lo muestra cu for di comienzo di 2006 cu mi persona a wordo

encarga cu Stranheria te fin di Oktober 2009 na DIMAS NO tabatin lugar pa corrupcion ni manipulacion; sí tabatin un maneho estricto pero na mesun momento humano. E investigacion mester cubri henter e periodo for di 1986, pa un comparacion por wordo haci entre e diferente manehonan riba e tereno aki. Como indicacion cu na DIMAS lo tin cos cu no por mira luz di dia, ricibi adunto un potret di documentonan cla pa bay kima pa asina ey trata di sconde cos. Aparte di e tantisimo medidanan contra nos pueblo awor ta entregando nos autonomia. Ta basta. A yega tempo pa nos como pueblo para



e masacramento aki. Ta e pueblo so por salba e pueblo. Anexo: potret documentonan cla pa bay kima

## MASHA DANKI ARUBA

**COUPON**  
**\$ PA FLORIN**

**LA TRATTORIA  
EL FARO BLANCO  
RESTAURANT**

**TUR PRIJS Ariba LUNCH Y  
DINNER MENU TA BIRA DI  
\$ PA FLORIN**

\*COUPON TA VALIDO TE CU 15 DI SEPTEMBER

PA RESERVACION YAMA  
TEL: 5860786  
EMAIL: LATRATTORIA@SETARNET.AW  
LATRATTORIAELFAROBLANCORESTaurantARUBA



Bike &amp; Car Dealernan ta cla!

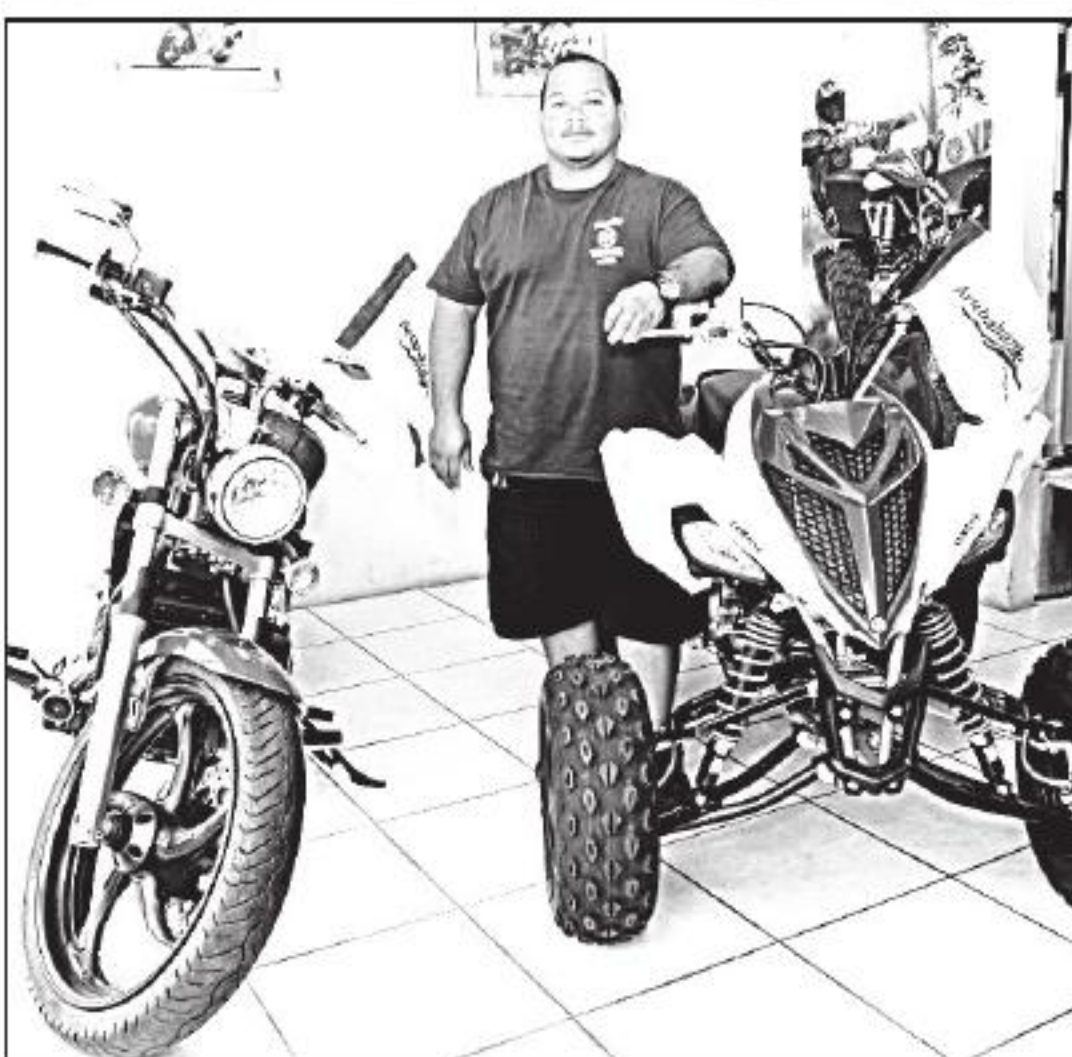
# Aruba Bank su MEGA X, Biggest Car Sale Event ta "ON"



Desde dia 1 di September te cu 13 di September proximo Aruba Bank ta duna clientenan e oportunidad di haci nan soño un realidad. Pa di 10 biaha consecutivo, Aruba ta tene su tremendo "MEGA Car Sale Event" diasabra awor 13 di September y esaki ta e chens pa yega na e auto of motorcycle cu bo semper a desea. Aruba Bank a pasa bishita tur e agencianan di auto y di motorcycle y a tuma nota cu tur ta den ambiente total di "Mega". For di leu por mira nan cu bandera y otronan cu e ofertanan den forma di poster y otro material di promocion, pa asina clientenan por scoge mas facil. Durante e magno evento aki bo por cumpra bo auto nobo pa medio di un prestamo di Aruba Bank. E "Mega X, Biggest Car Sale Event" lo tuma lugar riba parkeerplaats di e edificio principal di Aruba Bank situa na Camacuri diasabra awor dia 13 di September cuminsando for di 5'or y mey di atardi pa 8'or y mey di anochi. E dia aki tur agencia di auto y motorcycle lo ta presente: Garage Centraal, GTI Aruba, Garage Cordia, Jossy Motors, Top Car, Big Twin, R.E. Yrausquin & Sons, Stern N.V., George Cycle, Ultimate Automobiles N.V. y Motorworld. E ofertanan special durante e "Mega X, Biggest Car Sale Event" ta lo siguiente; "0" downpayment y un periodo pa paga bek cu por bay te cu 6 aña. Tur esaki combina cu un interes atractivo di solamente 8% (interes efectivo ta varia entre 8.11% - 8.18%). E cliente, banda di esaki, tin e opcion pa cumpra awor y cuminsa paga te na fin di Maart 2015. Esnan cu cumpra nan auto of motorcycle nobo durante e "MEGA X, Biggest Car Sale Event" tin chens di gana un "Mega premio", cu lo ta 10 luna gratis di bo pago mensual! Tambe e cliente lo ricibi Aruba Bank Rewards cuminsando

na 5000 punto riba nan Credit Card y descuento special riba seguro di auto. Comosifuera poco, Copa Airlines a join e Mega evento aki y a pone disponibel 2 ticket pa Panama cual lo ser rifa durante e evento dia 13 di September, 2014. Tur presente tin oportunidad pa participa y e ganador lo wordo anuncia durante di e evento y lo mester ta presente pa asina ricibi e premio special aki. For di awor bo por aplica pa

bira doño di e auto of motorcycle di bo soño. Pa haci e proceso mas liher cuminsa bishita bo agencia di auto of motorcycle y asina scoge e auto of motorcycle cu bo ta desea. Por haci un calculacion y aplica online riba [www.arubabank.com](http://www.arubabank.com). Like e Facebook page Aruba Bank N.V. y asina keda informa di tur e ofertanan special cu tur agencia di auto y motorcycle lo ofrece.





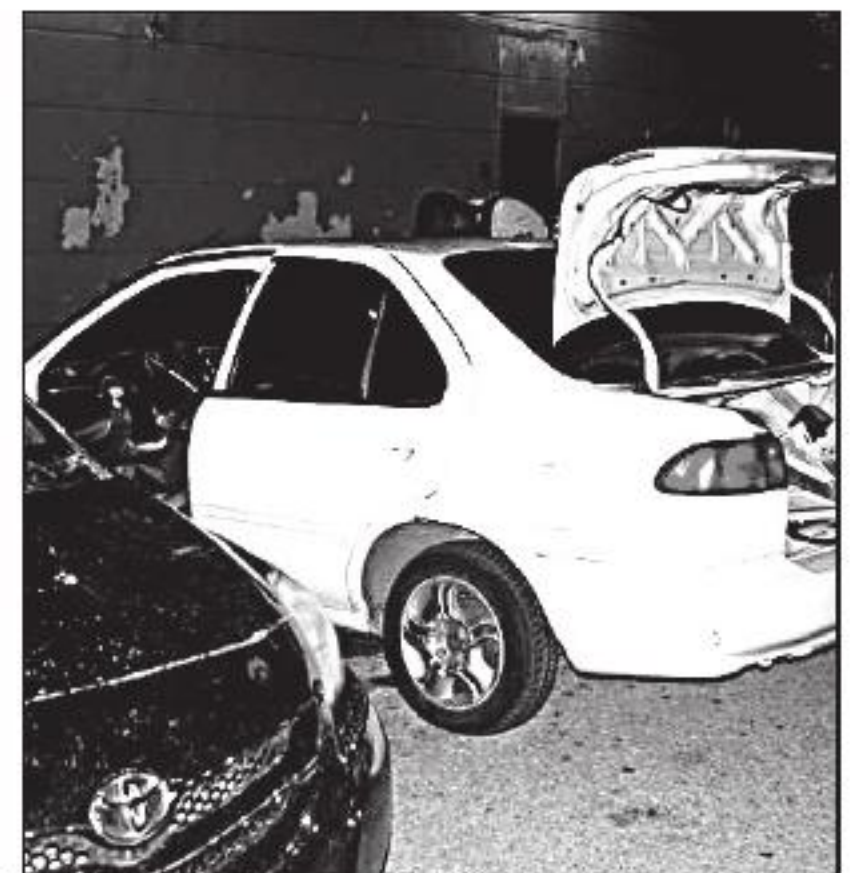
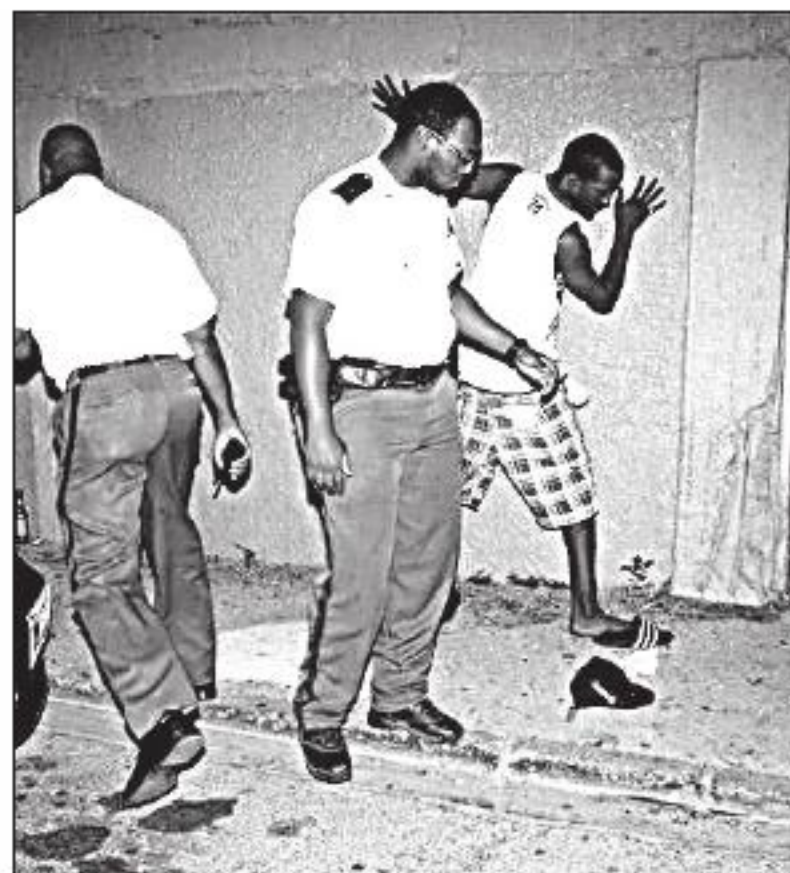
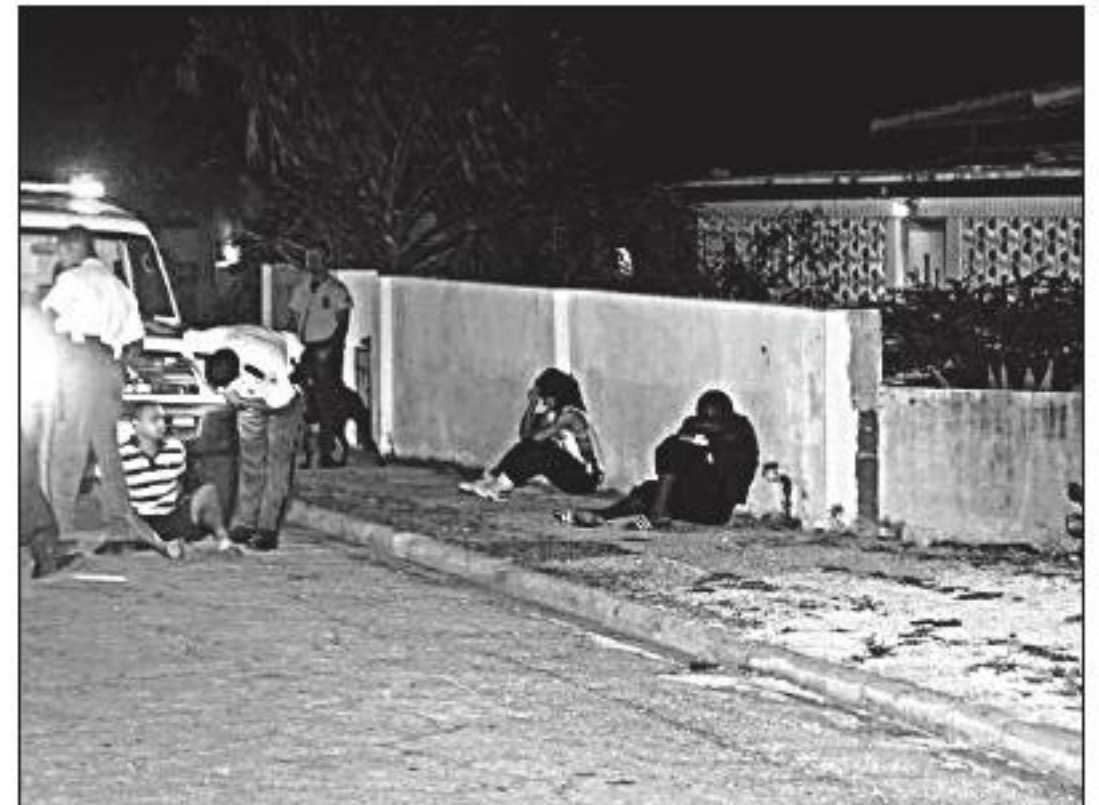
## Accidente na cruzada di ex - Kooyman na Dakota



Diasabra anochi Polis di trafico a yega na altura di ex - Kooyman na Dakota. Aki falta di preferencia a hunga un rol. E Toyota Yaris a subi e cruzada y a dal den e Van. Esaki na su turno a bay na su man drechi y dal un cura basha abao. Un persona den e Van a resulta herida. Ambulance a presenta y a trat'e.

## Polis cu accion di "Faya bo haya" den e area di San Nicolas

Diasabra for di mas o menos 7'or di anochi pa 7'or di mainta, Cuerpo Policial a anuncia cu nan lo tene un control preventivo na San Nicolas. E team di distrito di San Nicolas tabata encarga cu esaki y tabata tin permiso di Ministerio Publico pa tene e accion aki. Polisnan a haci buskeda den varios auto. Nan a fouilleer hendenan sospechoso riba caya etc. etc. E accion aki yama 'Faya bo haya'. E team di polis a controla varios area den San Nicolas, den Pastoor Hendrikstraat, Vuylestekestraat, Weg Fontein, Dr. Schaepmanstraat, Weg Kustbaterij, Esso Heights, den area di Pacifico Restaurant, caya principal di San Nicolas y e cayanan rond. Varios unidad di polis a duna nan aporte pa por a haci e accion aki posibel. E tabata uno exitoso.



Santa Cruz 110

Tel: 385-3323

**Mens haircut****Afl. 20.00****Womans haircut****Afl. 25.00****SPECIAL SPECIAL****Special on Keratina****Special riba tur servicio****Yama hasi bo appointment.****Nos orario nobo di 9am pa****6pm. Pa cualkier ocason****special, request bo make up****profeshonal.****Bishita nos, tin un crew di****estilista profeshonal ta cla pa****atendebo.**



# Minister Otmar Oduber a participa den Parada Cultural di Centro di Bario Brasil El' a recomenda pa tur hende presencia y participa den dje



Diadomingo atardi Minister di Cultura, Otmar Oduber tabata presente na Centro di Bario Brasil, unda cu a celebra Nos Cultura en grande. E dia aki tabata tin diferente actividad cultural y Mercado di Santa Rosa tabata pariba unda cu nos comunidad un biaha mas a disfruta di e variedad grandi di productonan local. Pa 3:30 atardi e Gran Parada Cultural a cuminsa cu un cantidad grandi di participante y sigur a resalta Minister Oduber, kende a participa activamente den dje hunto cu dos di su yiuinan. El'a bisa cu e Parada Cultural aki ta uno hopi bunita y e ta sinti su mes hopi orguyoso y contento di por ta parti di dje. Riba e pregunta di e pakico el'a dicidi di participa activamente den dje, el'a contesta cu esaki ta algo cu e ta sinti, cu e tin un amor grandi pa nos cultura y pa tal motibo tambe el'a pidi pa por a haya e cartera aki bao di su ministerio. E ta di opinion cu hopi cos grandi por wordo haci pa engrandece nos cultura y ta aplaudi e iniciativa di Centro di Bario Brasil pa organiza un parada una ta rindi homenahe na nos cultura y e biaha aki recordando specialmente nos mama di cultura Bernadina Growell.

Por a compronde cu esaki ta e promer biaha cu un Minister di Cultura ta participa activamente den e parada y Minister Oduber a indica cu esaki ta algo cu el'a sinti pa haci, e ta un manera pa promove y duna realce na nos cultura. El'a bisa tambe cu tanto Ministerio di Cultura como Departamento di Cultura lo contribui na engrandece e Parada Cultural di Centro di Bario Brasil. Ya caba e ta bay aparece den e calendario cultural di nos isla. E ta un parada cu no solamente nos hendenan por disfruta di dje, pero tambe nos bishitantenan, asina nan ta haya un bista y sabor di kico nos cultura ta y kico e ta representa.



Finalizando Minister Otmar Oduber a expresa cu e ta recomenda tur hende pa tur aña presencia y participa den e Parada Cultural, pasobra e ta un experiencia unico unda

cu nos Cultura ta sobresali. El'a felicita Centro di Bario Brasil y tur organizador pa un parada hopi bunita honrando nos cultura.



# Solo Local....

## MEP TA CONTRA AUMENTO DI TARIFA DI CORIENTE

Con 'green energy' por ta bon pa Aruba, si riconan ta bira mas rico, y pobernan ta bira mas pober?



WEB y Elmar a informa cu tarifa di coriente mester aumenta debi na varios argumento. Den e articulo aki nos ta bari cada argumento for di mesa:

#1 Un di e argumentonan ta cu WEB mester paga pa e inversionnan den energia berde. Pesey mester aumenta e tarifa pa esnan cu ta usa menos di 500 Kwh pa luna cu 15%, y mester baha pa esnan cu ta usa mas di 1000 Kwh cu 4%. Unda e logica ta? Dicon mester rebaha pa esnan cu ta usa hopi, y aumenta esnan cu no ta usa hopi? Pobernan ta bira mas pober, y riconan ta bira mas rico. Esaki ta in husto, especialmente pasobra ta pa paga pa e aventura GREEN di Mike Eman.

# 2 WEB y Elmar tin hopi tempo ta propaganda pa hende gasta menos coriente, pa cumpra airco inverter, pa cambia bombiyonan pa LED, tur

ta costa masha hopi mes, pero hopi hende a sigui e conseho aki pa asina baha nan recibo di coriente. Awor WEB ta bisa cu PASOBRA hendenan a hasi tur esey, e companianan no ta haya mes hopi placa mas, y pesey mester hisa e tarifa! Unda e logica ta? Nos a cumpra inverter y LED pa baha nos gastonan, no pa WEB bin hisa e tarifa!

# 3 WEB a usa otro argumento ilogico cu Valero a aumenta e handling fee di 2 dollar pa 6 dollar, pues cu 4 dollar cu ta 7 florin. Pero mientras tanto tin hopi tempo caba ta cobra e vast recht di 10

florin, cu awor ta bay bira 12.50 cu ta hopi mas cu e 7 florin di e handling fee. Kier meen e argumento aki tampoco no ta conta.

# 4 Un otro argumento di WEB ta cu biento na Aruba ta mucho fuerte, y pesey mester hisa prijs di coriente. Acaso ta awor biento a bira mas fuerte? Sigur cu no. Biento na Aruba ta mescos cu antes! Kier meen

Urirama ta bay hisa prijs hopi mas anto.

Ningun di e argumentonan aki di WEB ta convence nos. Nan ta argumentonan fofo, den un intento pa sconde informacion. Fraccion di MEP ta contra e aumento di tarifa, y a exige pa mira e gastonan di WEB, Elmar y Utilities den e relatonan financiero di cada compania. Gobierno no kier duna e informacionnan aki. Tanten nos no mira esakinan, miembronan di fraccion di MEP ta haya cu gobierno no por hisa e prijs di coriente.

Residential (A tariff)			
Uso	Tarifa actual per KWH	Tarifa lo bira per KWH	AUMENTO
0-500 KW	0.391	0.4502	15.14%
501-1000 KW	0.449	0.4656	3.70%
>1000 KW	0.584	0.5587	-4.33%
Vastreht	Vastreht actual	Vastreht lo bira	AUMENTO
	10	12.5	25.00%

Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond

## Royal Power vs Pizza Hut Monster Dialuna anochi 8:00 pm na Pos Chiquito



Playoff Final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krosendijk y Bertrando Delaney ta continua dialuna awor pa 8pm riba veldnan nobo na Pos Chiquito. E dos equiponan cu ta batayando den final ta Royal Power vs Pizza Hut Monster. Tur dos biniendo di un trayecto largo unda ambos a elimina Macuarima Indians cual equipo a comanda e tabla di posicion henter e campeonato pero den play Off a keda elimina. Royal Power a gana e promer wega 3-0 dialuna siman pasa unda Poy Flanegin a domina e partido den gran forma pero mester bisa cu Arjen Mathilda tambe a lanza un partido fabuloso. Su diahuebs sigiente Royal Power a bin por la

goma y ta propina Pizza Hut Monster un knock out 10-2 na un manera fulminante y ta pone Pizza Hut Monster lomba contra muraya. Dialuna awor 8 di September e dos equiponan aki lo topa otro pa di 3 biaha den nan best out of five. Un victoria pa Royal Power ta encera otro titulo y alavez fin di campeonato. Sinenbargo Pizza Hut mester un victoria pa extende e serie pa Diamars. Royal Power muy probablemente lo cuminsa cu nan astro pitcher Poy Flanegin mientras Pizza Hut lo ripiti cu Arjen Mathilda kende a carga e equipo te final. Wel fanaticada di softball fastpitch yega tereno bin apoya Bo equipo preferi. Softball fastpitch den su recta final.

**Abona na Solo di Pueblo:**

**Afl. 35.00 pa luna**

**Yama 5859500**

**Tur mainta tempran nos ta entrege den porta di bo cas!  
Keda semper bon informa!**



# Solo Local.....

## Supuesto pelea na Roxdan a laga auto completamente destrui

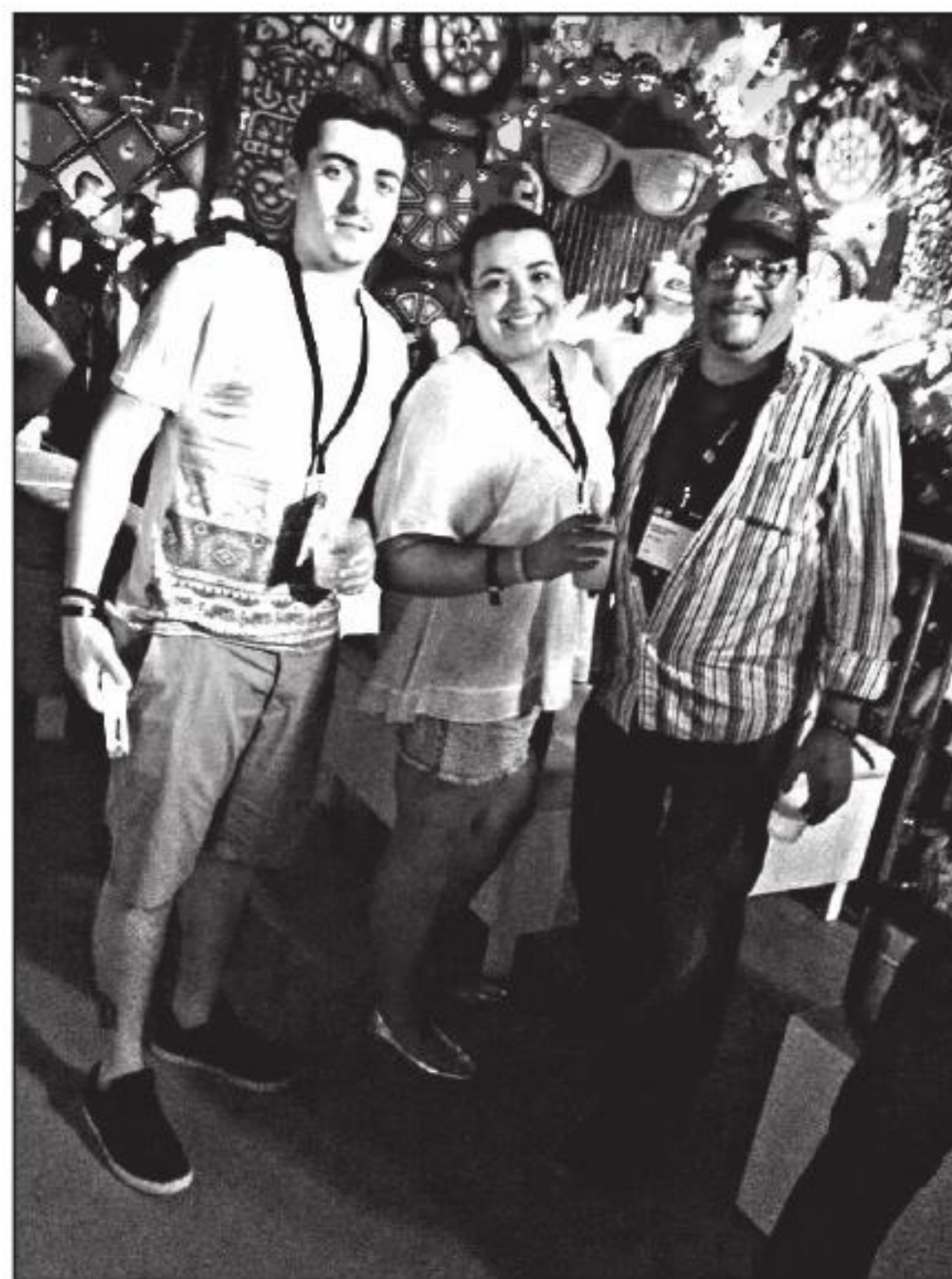


Diasabra rond di mey anochi a surgi un problema na Roxdan Bar Restaurant. Aki nan den e bulu of bringamento un auto Celta di un señora lo a keda completamente destrui. E señora a conta cu su auto lo tabata cerca di e bar y cu un mucha den

dje, momento cu e pelea a start. Di un manera of otro su casa tambe lo tabata involvi den e pelea raro aki cu a laga e dama su auto full destrui. Polis a hiba e y e yiu pa nan cas. E casa e dama no sa unda el'a bay.

A.T.A. conhuntamente cu organizadornan a segura cantidad di prensa pa cubri e evento

## Bastante cobertura caba di e prome edicion di Electric Festival



Venezuela, Volkskrant di Hulanday asinalo por sigui menciona. Fuera di esaki tin diferente celebradnan cu tabata di bishita y cu na nan turno ta promove e evento bou di tur na fanaticonan / amigonan di influencia y siguidonan. Asina por a nota mencion di e Electric Festival via e "instagram account" di P-Diddy, entre otro, un celebrad grandi y mundialmente conoci.

Sin duda e atencion cu prensa internacional duna nos awor den nan respectivo medio, combina cu mencion di Aruba y di Electric Festival riba red social, lo traduci su mes den bon cobertura pa nos isla como atraccion turistico. Esaki na final ta un di e meta nan principal di e tipo di eventonan asina, pa usa como un herment pa promove Aruba y hisa e bon nomber cu nos tin eyfor caba como un di e destinacionnan di mas calidad den e region Caribense.

E ekipo completo di Aruba Tourism Authority tabata riba pia sigurando cu prensa internacional ta debidamente atendi y sigurando cu e cobertura ta fantastico.

ORANJESTAD, Aruba - 7 di september 2014: Un cantidad di representantenan di medionan di comunicacion internacional tabata presente riba nos isla e siman aki, pa cubri e prome festival y conferencia di musica electronico riba nos isla. Nan ta procedente for di tur parti di mundo, interesa pa duna cobertura na e DJnan cu a bin, na Aruba mes y na e publico cu ta sigui e DJnan aki. Un total di 60 medio di prensa internacional a wordo segura door di A.T.A. como tambe e organizadornan.

A conta cu miembronan di prensa for di Colombia, Venezuela, Panama, Mexico, Canada, Merca,

Argentina, Brazil y Hulanda. Conforme e mercadonan cu kier atrae a segura prensa di diferente pais pero por bisa cu a pone un enfoke special riba prensa di Latino America. Den e region ey e genero di musica electronico ta creciendo cu un velocidad acelera.

For di medionan di comunicacion na Aruba a nota presencia di E Entertainment, RCN Colombia, El Universal di

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo Local.....

## Reina Caribense Maïke van Paridon

Tur luna, Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta honra un artista femenino local cu ta biba y crea riba e isla. E programa di Reina Caribense a wordo lanza ora e tienda a habri na fin di 2011, y desde e tempo ey a sigui di ta exitoso. Pa e luna di September 2014, artista local Maïke van Paridon ta e pacus su Reina Caribense celebra, demostrando su coleccion titula "U Shell & Wood Sea" den e tienda.

Maïke van Paridon, kende ta crea decoracionnan traha na man di Aruba, a nace na Hulanda, pero e tin mas di diezdos aña ta biba riba e isla. El a cuminsa crea decoracion traha di cocoloshi y palo di lama mas o menos diez aña pasa.

Maïke ta raporta cu el a crece bira un "handy girl" for di un edad hoben, ya cu e tabata waak con su tata tabata traha cu su mannan rond di e cas di su famia.

E creatividad y animo aki cu el a hereda a wordo inspira mas ainda pa Maïke su admiracion di cocoloshi y su amor pa e costanan Arubiano, cu nan palo di lama enveheci pa e solo y otro tesoronan.

El a cuminsa crea lijshinan di portret cu cocoloshi y spielnan rondona pa cocolishi, como tambe varios decoracion di palo di lama pa restaurantnan local.

Basa riba e reaccionnan positivo pa cu su obranan y e originalidad di su productonan, cualnan por ser mira na e restaurantnan y e mercadonan di purga local unda el a ofrece su productonan traha na man, pa benta. Maïke su inspiracion a crece tambe pa inclui lampi decorativo, palo di Pasco, decoracion creativo y hopi mas.

Maïke ta gusta personaliza su creacionnan door di

agrega textonan di poesia, number of letra di cantica, cualnan e ta imprimi riba e articulonan di palo di lama cu su clientenan ta scohe!

E pacus di Caribbean Queen ta dedica un porcentahe di tur benta na su programa di e reparacion di mundo, Tikkun Olam. E fondonan colecta ta wordo duna cada cuartal na organisacionnan caritativo local, como parti di un esfuerzo continuo

pa haci algo bon y sirbi e comunidad. Tur e fundacionnan cu ta ricibi donacionnan di e pacus di Caribbean Queen ta dedica na e promocion di arte riba e isla, y educacion di artesanonan.

Disfruta di e piezanan di arte aki cu ta unico y Arubiano, traha na man, di Maïke van Paridon, durante henter e luna di September.





# Solo Deporte....

## Cuarenta tecnico a cuminsa cu e curso pa Entrenadornan Deportivo Nivel 1 – 2 – 3

Diasabra mainta den un aula di Colegio Arubano completamente yen a inicia e curso pa Entrenadornan Deportivo Nivel 1 – 2 – 3. Mester bisa cu alrededor di 40 tecnico deportivo entusiasmo y activo como entrenador den 17 diferente ramo di deporte na Aruba a yega riba e prome dia di curso aki. Prome cu e inicio di e curso, representantenan di COA, sra. Nicole Hoevertsz, Srta. Julisa Jones, como tambe Sr. Edmundo Josiah, a yama cada un cursista bon bini y alabez a desea na cada un di nan tur clase di exito.

Cu e inicio di e curso Sport Coaches Nivel 1 – 2 – 3, Comité Olimpico Arubano lo kier engrandese e capacidad di nos techniconan dor di ofrece un curso di nivel mas halto y mas profundo y cu e meta pa nos techniconan sigui eleva e nivel di nos deporte aki na Aruba. E curso lo bai consisti di 13 materia y un tesis, cual cada un di nan lo yuda engrandese e conocimiento cientifico cu awendia ta wordo spera y exige di un coach. Riba e prome dia di e curso, Dr. Christian Mejia a elabora ariba e topico cu tabata Anatomia cu ta e conocimiento di e estructura di e curpa humano.

E lesnan lo sigui durante diescincu luna. Tur diasabra for di 9or di mainta te 1or di merdia na Colegio Arubano y lo wordo duna door di docentenan local, cada uno experto den nan ramo. E curso aki a bira posibel danki na apoyo financiero di e programa di desaroyo, yama Olympic Solidarity, di Comité Olimpico Internacional.





# Solo Local....

Cu "Aruba's very own"

## Miles di fan ta "Sleep-Eat-Nutzbeatz-Repeat" na Electric Festival

Diahuebs merdia Nutzbeatz tabatin e honor, como "Aruba's very own", nos DJ espectacular cu un super carera su dilanti, pa habri Electric Festival cu "Let's Get Nutz" na Renaissance Resort Marina su Pooldeck y Blue Bar. Hunto cu Sky Blue, Sensato y Jasmine Villegas y hostnan Amanda Cerny y Valeria Orsini, Nutzbeatz a "kick off" e weekend grandi di Electric Festival 2014.

Diasabra riba Nikky Beach, para mey mey di e podium espectacular, Nutzbeatz un biaha mas a haya e señal di aprobacion di algun mil amante di EDM (electronic dance music). Riba e mesun anochi tambe a toca Knife Party y Lil Jon. Tabatin un publico hopi grandi incluyendo Arubiano y turistanan for di Venezuela, Brazil y varios otro pais cu a bin Aruba specialmente pa e evento aki, gosando di e festival cu fiestanan grandi riba diabierna y diasabra.

Hopi tabata e fannan cu a saca potret cu e posternan pasa den publico cu e texto "I love Nutzbeatz" y "Sleep-Eat-Nutzbeatz-Repeat" y por mira e "postings" di e potretnan aki riba rednan social. E bandera di Aruba tambe tabata prominente den publico, unda cu unda cu e grabacion y potretnan yega, ta muestra un promocion pa nos isla chikito como un paraíso trendy.

Nutzbeatz ta riba un carera internacional, cu ambicionnan grandi, e ta captando e atencion di "movers and shakers" riba e mercado internacional di EDM. Su curazon ta na Aruba, unda cu tur cos a cuminsa y cu hopi orguyo e ta yuda promove

Aruba tambe den exterior. Nutzbeatz ta gradici su famia, amigonan, fannan y tur esunnan cu a y ta extend'e un man pa e "reach for the stars".

Eldrick Boekhoudt (Nutzbeatz), naci na Aruba, a crece y bira e DJ di musica electronico mas grandi den Caribe Hulandes, cu varios presentacion haci den

países Latino Americano (specialmente Venezuela), na Merca, Corsou, Chile, Boneiro, y mas.

Na aña 2013 el a firma cu Dirty Dutch y awor ta forma parti integral di e grupo aki, haciendo presentacion den region Latino Americano. Ya caba el a toca cu DJ nan grandi manera DJ Chuckie, Sunnery James,

Ryan Marciano, Nero, Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology, Nicky Romero y asina por sigui menciona. Tambe el a toca entre algun di esunnan di mas grandi di musica electronico na Mystery Land na Chile y Electric Festival na Aruba, entre otro.

Pa por sigui Nutzbeatz por subi e siguiente linknan pa ta bon informa: [www.facebook.com/nutzbeatz](http://www.facebook.com/nutzbeatz); [www.instagram.com/nutzbeatz](http://www.instagram.com/nutzbeatz); [www.twitter.com/nutzbeatz](http://www.twitter.com/nutzbeatz);

[www.soundcloud.com/nutzbeatz](http://www.soundcloud.com/nutzbeatz); [www.nutzbeatz.com](http://www.nutzbeatz.com) y [www.nutznation.com](http://www.nutznation.com)





# Solo Local.....

## BBQ y Beach Tennis... un pareha perfecto!



Aruba su pasatiempo favorito nobo ta beach tennis. E deporte ta creciendo masha hopi mes aki na Aruba, cu varios

shen hungador subiendo e santo tur siman pa liganan, torneonan of djis pa pasa pret. Diasabra anochi ultimo, un grupo

di hungador dedica a bishita The Hollywood Smokehouse pa recarga despues di un dia di wegá di torneo.

The Hollywood Smokehouse ta habri den siman di 5pm pa 10pm, y den fin di siman di 12'or di merdia te cu 10pm (sera

riba diamars). Pa mas informacion, bishita nan riba facebook of yama 280-9989.

### Ta bende Tanki di Awa



**1100-GALLON**  
**AFLS: 2950,=**  
**"Cumple Cash y Haya su"**  
**"Pomp Regalo"**  
**Cell: 600-0641**

The Hollywood Smokehouse, awor situa na Alhambra Casino & Shops na Eagle Beach, ta e unico smokehouse autentico na Aruba, ofreciendo hickory smoked pulled pork, beef brisket, ribs, hamburger y mas, sirbi cu sausan y acompañañe- nan traha na e restaurant mes. Favoritonan local na Hollywood ta inclui e smoked grouper tacos y e Korean lettuce wraps (cup di butter lettuce sirbi cu Asian slaw, Korean BBQ saus, y un escogencia di pisca, pulled pork of pecho di galiña). E smokehouse su blackberry bourbon lemonade tambe ta sumamente popular y ta e manera perfecto pa acompaña tur e delicioso cuminda di southern smoked barbecue!

### Ta Bende



**Toyota Yaris 2005**  
**Power steering / airco /automatic /alarm**  
**Motor ta den bon condishon**  
**Prijs :8000**  
**Yama :5694343**



# Solo Deporte.....

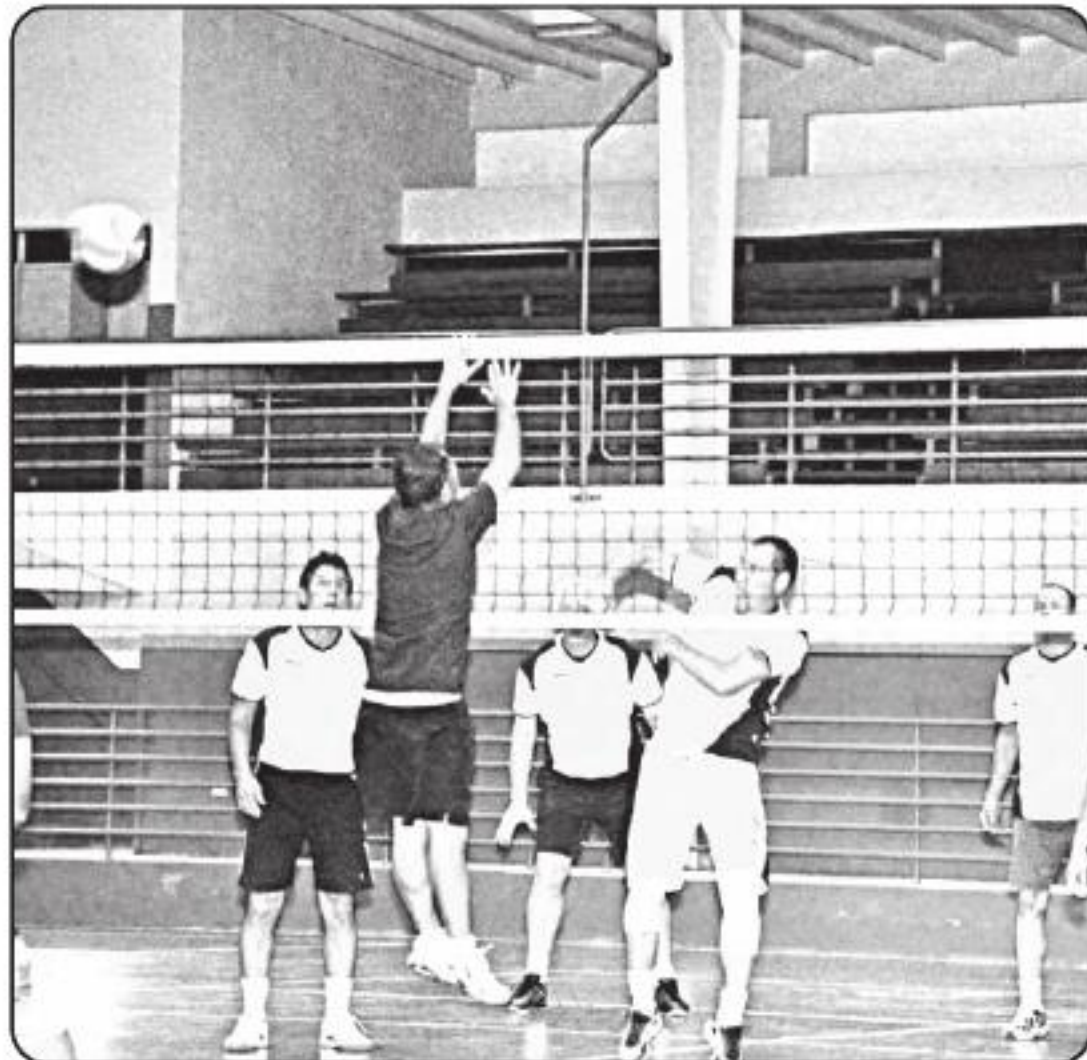
## IN MEMORIAM JANNY BROKKE

E gran deportista Jany Brokke ta wordo recorda tur aña cu diferente actividad deportivo. Den

Sportal Centro Deportivo Betico Croes Santa Cruz tabatin volleybol, lópend voetbal. Tambe basketball.

pingpong. Diasabra dia 13 di September pa 8' or pm e premianan lo wordo otorga den Indian Rock

Garden. E actividanan tabata entre hobennan di 50 plus



**PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO  
TE DIALUNA 8 DI  
SEPTEMBER 2014**

**COMPILA:  
DIADOMINGO 7 DI  
SEPTEMBER 2014 17:00  
(21:00 UTC)**

**TEMPO:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA Y NO  
TA ANTICIPA AWACERO  
SIGNIFICANTE.**

**TEMPERATURA MAXIMO  
34 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO  
28 GRADO CELSIUS.**

**SOLO TA SALI 06:29 AM Y  
TA BAHIA 06:46 PM.**

**BIENTO:  
FRESCO TE FUERTE DI  
DIRECCION OOST CU  
AVERAGE DI 22 NUDO Y  
CU BIENTO MAXIMO  
DI 34 NUDO.**

**SITUACION GENERAL:  
E BIENTO TA BIRA  
MAS TE FUERTE RIBA  
DIALUNA Y DIAMARS Y  
DESPUES TA MENGUA UN  
TIKI.**

**UN OLA TROPICAL LO  
CRUSA NOS AREA RIBA  
DIALUNA CU TA AUMENTA  
CHENS PA ALGUN  
YOBIDANAN ISOLA.  
E CANTIDAD DI AWACERO  
NO TA SIGNIFICANTE  
Y NUBIANAN LO TA  
PRESENTE DE BES EN  
CUANDO.**

**TEMPO TROPICAL:  
NADA DI IMPORTANCIA.**

**CONDICION DI LAMA:  
OLANAN TA BINIENDO  
FOR DI DIRECCION  
OOST-NOORDOOST CU  
HALTURA DI 6 TE 8 PIA.**

**PROSPECTO DI TEMPO PA  
E CUMIENSO DI E SIMAN:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA.  
BIENTO TA BIRA MAS  
RIBA DIALUNA.  
TEMPERATURA LO  
FLUCTUA RIBA NORMAL.**

**REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS)  
Y AWACERO (MM) DEN  
ULTIMO 24 ORA :**

**AIRPORT MAX 33 /  
MIN 28 / 0.60**

**HADICURARI MAX 31 /  
MIN 28 / 0.00**

**E PROXIMO BULLETIN  
LO WORDO PUBLICA  
DIALUNA 8 DI  
SEPTEMBERS 2014 17:00  
(21:00 UTC)**



# Solo Local.....

Minister Dr. Alex Schwengle contento cu acogida di simposio di Aruba Heart Foundation

## Simposionan asina ta educa profesionalnan y ta alerta pueblo riba peligernan

Durante di e fin di siman tras di lomba Aruba Heart Foundation a organiza un congreso cu a conta cu un tremendo organizacion y acogida. Minister di Salud, Cuido di nos Grandinan y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata presente na e congreso aki y e tabata masha contento di por a mira hopi profesional interesa den e topiconan cu a trece padilanti, pero tambe e tabata hopi entusiasmo pa mira hopi hende den nos comunidad interesa pa sa mas di nan curazon.

Un di e enfermedadnan mas grandi na mundo y sigur na Aruba, ta enfermedadnan di curazon, y malesanan

cardiovascular, e mandatario a subraya. E gastonan cu tin na AZV pa manda pacient afor, pa un gran parti ta forma pa personanan cu ta bin di e grupo aki cu ta sufrí di enfermedadnan cardiovascular.

Segun Minister Schwengle, tin hopi razon pa tin interes den e topico aki y alabes preocupacion. "Pesey mes tin simposionan asina pa educa e profesionalnan mihor, pero tambe pa alerta e pueblo, no solamente di e peligernan pero tambe riba kico nan mes por haci pa asina mehora den futuro nan sistema cardiovascular".

E mensahe cu Minister di Salud tin pa pueblo en general ta cu nos por haci hopi nos mes y te hasta sin placa mes por haci hopi. "Come mas saludabel, come menos aki ta referi na porcionnan mas chikito, move mas, move tur dia, no huma. Alcohol si por please evite mes. Tin hopi cos cu bo por cambia den bo lifestyle cu lo agrega na un manera hopi positivo den bo salud y tambe den bo felicidad cu bo ta bay tin den bo bida".

Velma Daal, Presidente di Aruba Heart Foundation a agrega cu esaki ta e di tres simposio cu nan ta organisa. Nan ta haci e cada pasa un aña cu e meta di trece dilanti informacion actualisa pa e comunidad y pa por yuda hende biba un bida mas saludabel.

E aña aki nan a haya dos orador di Baptist Health di Merca, dos di Bucaramanga cu ta atendiendo e pashentnan di AZV, un dokter di Corsou como tambe un di Hulanda y e yiu di tera Dr. Sprok cu a bin di Costa Rica.

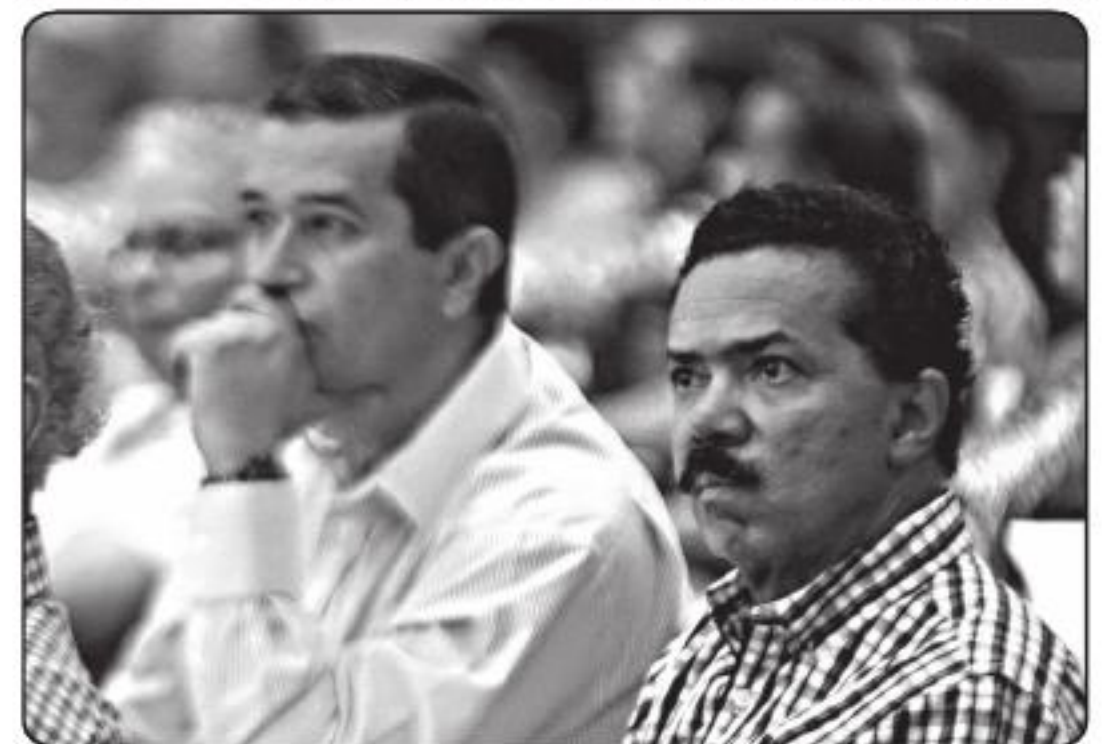
E simposio aki tabata un dia so cu hopi informacion y cu oportunidad pa haci pregunta. El a bay dirigi na pashentnan, dokternan, personanan cu ta traha den salubridad publico y pa tur hende cu tabata kier mas informacion.

Velma Daal a indica cu e edad di e pashentnan ta bahando door cu nos ta bibando un bida cu mas

stress y no saludabel. No tin tempo pa haci ehercicio, pero por cambia esaki pasobra e ta den nos man. Pesey e simposio cu a enfoca riba e tema "Bo curason ta den bo man".

"Tin cambionan chikito cu abo por haci y biba e bida

mas saludabel posibel", asina Velma Daal a expresa. Pa cuida nos curason nos tin cu come mas saludabel, haci mas ehercicio y no huma, e presidente di Aruba Heart Foundation a termina bisando.



## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Local.....

Probecando bishita di un segmento nobo den nos turismo durante e magno evento den fin di siman

## Aruba Tourism Authority cu encuesta y investigacion durante Electric Festival

Durante e 5 dianan di Electric Festival cu a cuminsa for di 3 te cu 7 di September, empleadonan atento di Aruba Tourism Authority a conduci un encuesta bou di e bishitantenan na e diferente eventonan. Participantenan na e conferencia ta haya oportunidad pa duna nan feedback y na e conciertonan, A.T.A. tabatin un ekipo trahando riba esaki. Pa e conciertonan principal, cu awor ta tras di lomba, a yena algun cien encuesta, cu awor lo bay procesa e informacionnan pa por yega na conclusionnan.

For di e encuesta haci, oficina di Turismo di nos isla kier haya sa for di unda e turistanan a bini, cuanto anochi nan a drumi na Aruba, si esaki ta nan prome bishita, unda nan a keda durante nan estadia, kico tabata meta di nan bishita, cuanto dia a atende na e festival, cuanto dia adelanta a compra pasashi pa e evento, unda a haya informacion di e evento y asina por sigui menciona. Tambe den e encuesta aki ta purba haya sa si e turistanan a keda satisfecho cu nan bishita, ta purba haya sa ken nan mes ta, nan estudio, nan entrada anual, nan edad y asina por sigui menciona.

Di e forma aki —entre otro— Aruba Tourism Authority ta midi e exito di e evento, pues no solamente cu e cantidad di turistanan cu a yega nos isla, e cantidad di anochinan cu nan a huur cambenan di hotel, pero tambe ta scucha di nan directamente kico nan a gusta, kico nan no a gusta.

Tambe ta logra haya mas informacion di e tipo di turista aki, pa sa ken nan ta, cuanto nan ta gana y ta dispuesto pa gasta. Ta di e forma aki A.T.A. por basa su maneho riba e mercado aki y evalua con

importante ta pa sigui atrae tipo di turista asina pa e mesun tipo di evento asina of otro tipo di evento.

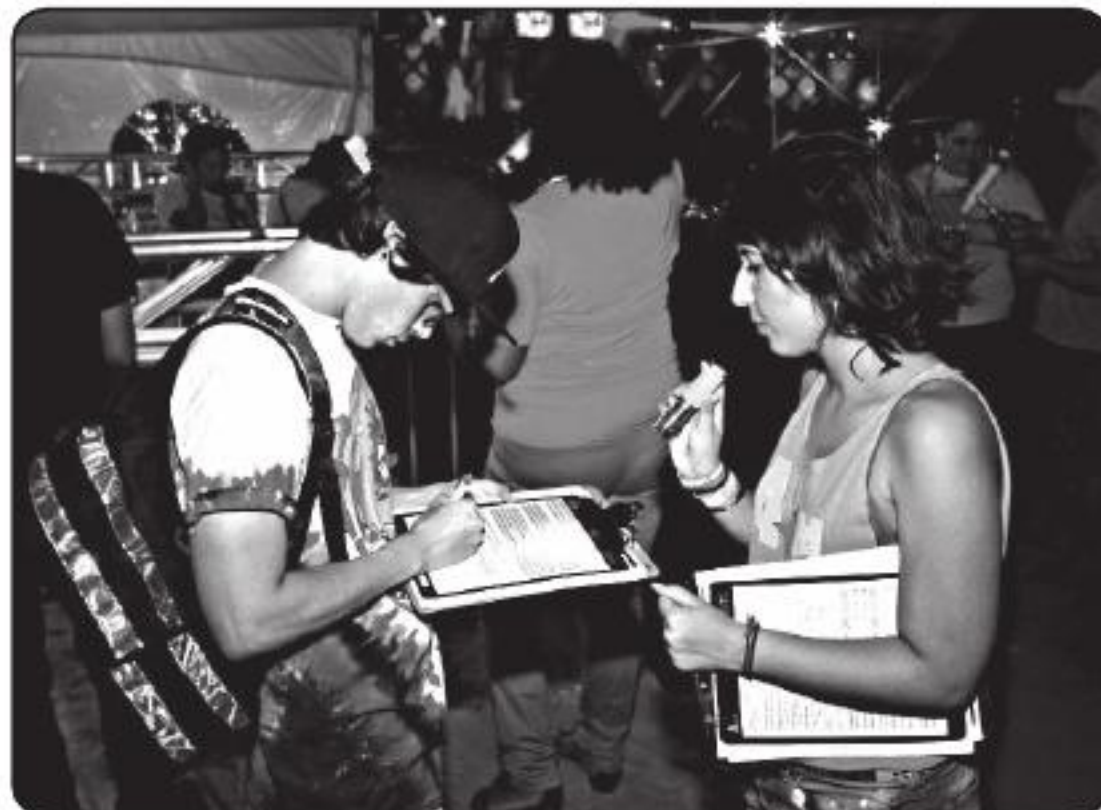
Claro cu ta pidi nan adres di email pa por keda den contacto cu nan y pa brinda mas informacion di nos isla y pa laga nan sa kico tur Aruba tin di ofrece anualmente. Di e forma aki ta spera di por cera mas amistad cu un grupo "nobo" di turistanan cu ta

bin Aruba pa pasa bon, pa atende e festival durante 5 dia largo y disfruta di nos beachnan, restaurantnan y di nos tiendanan.

Pa Aruba Tourism Authority ta importante pa haci investigacion debido den eventonan grandi cu mester sirbi pa posiciona nos isla di e manera desea y claro atrae bishitantenan na e momento nan desea y di e perfil desea.

Fuera di e encuestanan tambe A.T.A. a contrata un "accounting firm" independiente cu tabata presente na e conferencia pa asina midi diferente criterio cu ta clave pa A.T.A. como parti di e Electric Festival. Varios informacion incluyendo resultadonan concreto lo wordo finaliza / prepara den e dianan aki como parti di un evaluacion completo.

Claro cu un aspecto clave ta e "partnership" cu 'Amsterdam Dance Event' por ehempel pa e parti di e conferencia. ADE ta un lider mundial den e tipo di conferencianan asina y pues por conta cu nan feedback y experticio riguroso pa e edicion #1 di Electric Festival, un paso y evento innovativo di Aruba pa e region di Caribe.

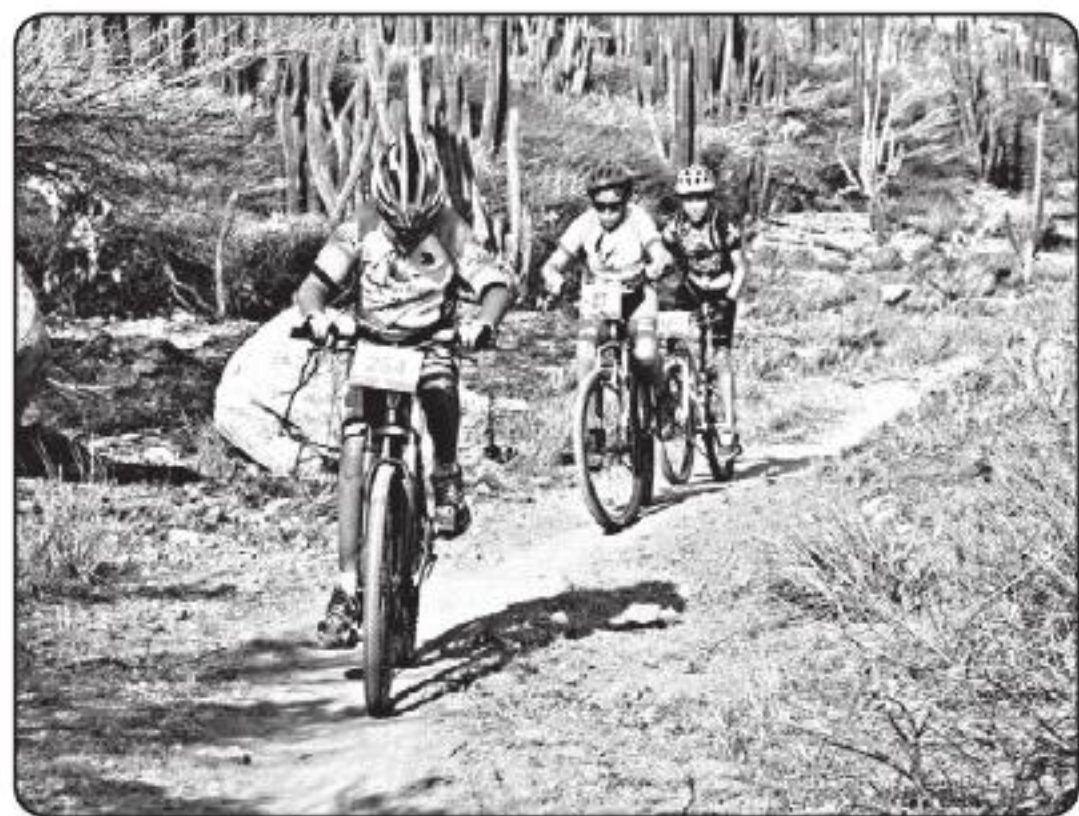




# Solo Deporte.....

## KIDS BIKE JAMS TA YEGA SU FINAL DI TEMPORADA

E campeonan di kids bike jams ta wordo dicidi durante e Gran Final



Date: September 13<sup>th</sup>, 2014  
Place: Circuit Drive Inn  
Start: 7:30 am  
All kids race for FREE



Cu hopi anticipacion y preparacion, e muchanan, nan mayornan y entrenadornan ta spera e gran final di e campeonato di mountain bike pa mucha. Kids Bike Jams ta un iniciativa di Go Fast Cycling Team cu cooperacion di Tri-Bike Team pa promove e deporte di mountain bike bou di nos muchanan entre 6 y 14 aña. Mirando cu cada dia tin mas mucha chikito y grandi riba bicicleta, esaki ta un estimulo pa sigui cu e empeño y tarea pa percura pa e continuidad di e deporte di ciclismo y sigui promove e deporte aki bou di nos muchanan.

Durante e temporada di April 2014 pa Juni 2014, e muchanan a participa na diferente evento di Kids Bike Jams pa acumula punto pa nan prestacion. E resultadonan ta hopi serca di otro, cual ta hasi e ultimo evento hopi interesante. Na e gran final di Kids Bike Jams, lo saka e campeonan infantil di mountain bike. E siguiente y ultimo actividad di Kids Bike Jams pa e temporada actual ta tuma lugar na Drive-Inn dia 13 September 2014. E actividad ta cuminsa 7:30 am cu participacion di e muchanan di 6 y 9 aña y ta sigui di biaha cu e careda di e muchanan mas grandi di 10 y 14 aña.

Pa e gran final di e campeonato lo hasi entrega di medaya pa e promer 3 lugarnan. E campeon absoluto den cada categoria ta ricibi tambe un jersey

di ciclismo patrocina pa Setar N.V., Tri-Bike Aruba, Write-Here, Smit & Dorlas Caribbean y Time-less Pixx. Tur mucha cu participa ta ricibi un certificado y un regalito di e organisador y colaboradornan.

E organizadornan ta invita tur mucha pa bin participa. Alaves ta recorda tur mayor cu participacion pa tur mucha ta completamente gratis.

Por inscribi na Tri-Bike Aruba, Macuarima 66-F St. Cruz te cu diahuebs 11 di september 2013, 6:00pm. Mayornan mester firma un formulario pa por inscribi e muchanan.

Por solicita mas informacion via e-mail: [undergroundcyclingteam2010@gmail.com](mailto:undergroundcyclingteam2010@gmail.com) of via telefoon: 5936153.

POINT SERIES KIDS BIKE JAMS 2014						
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Henriquez	Xylon	Kids 1 Boys	20	20	20	60
Noojen	Kyan	Kids 1 Boys	14	18	18	50
Stacia	Tarick	Kids 1 Boys	18	14	0	32
Jansen	Christiaan	Kids 1 Boys	16	16	16	48
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Hullnagel	Isis	Kids 1 Girls	20	20	20	60
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Wintendal	Zane	Kids 2 Boys	20	20	20	60
Moreno-Castro	Ruben	Kids 2 Boys	0	18	14	32
Plomp	Flint	Kids 2 Boys	16	12	8	36
Nicolas	Jaydrid	Kids 2 Boys	0	16	12	28
Kooyman	Sebastian	Kids 2 Boys	18	9	9	36
Hartmans	Tijn	Kids 2 Boys	12	14	10	36
Rasmijn	Marc	Kids 2 Boys	14	0	7	21
Ringers	Michiel	Kids 2 Boys	9	10	6	25
Huber	Seb	Kids 2 Boys	0	0	18	18
Gel	Bradley	Kids 2 Boys	10	8	0	18
Van Dorneel	Elias	Kids 2 Boys	0	0	16	16
Tromp	Kyle	Kids 2 Boys	8	0	0	8
Croes	Junier	Kids 2 Boys	7	0	0	7
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Kemperveen	Ryanda	Kids 2 Girls	20	20	20	60
Plomp	Fee	Kids 2 Girls	18	18	18	54
Varis	Zahira	Kids 2 Girls	16	16	16	48
Evory	Amika	Kids 2 Girls	0	14	14	28
Lammers	Madou	Kids 2 Girls	14	12	12	38
Williams	Aleis	Kids 2 Girls	12	0	10	22
Jansen	Rebecca	Kids 2 Girls	9	9	0	18
Morales	Anahucia	Kids 2 Girls	10	0	0	10
Comenenda	Gisa	Kids 2 Girls	0	10	0	10
Thysen	Mordoux	Kids 2 Girls	0	0	0	0
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Morales	Justin	Kids 3 Boys	0	20	20	40
van Ijendoorn	Dennis	Kids 3 Boys	20	16	14	50
Croes	Jeandrick	Kids 3 Boys	2	18	18	38
Walle	Sean	Kids 3 Boys	18	12	16	46
Kroezendijk	Joshua	Kids 3 Boys	14	14	0	28
Hullnagel	Yona	Kids 3 Boys	12	10	1	23
Cardona	Victor	Kids 3 Boys	9	5	10	25
Jansen	Roygel	Kids 3 Boys	10	5	7	22
Barono	Shawn	Kids 3 Boys	16	0	0	16
Hellap	Roam	Kids 3 Boys	7	9	0	16
Kelly	Eurvin	Kids 3 Boys	1	7	9	17
Croese	Ethan	Kids 3 Boys	4	3	8	15
Aniza Piz	Aczel	Kids 3 Boys	8	2	0	10
Illes	Kevin	Kids 3 Boys	6	4	1	11
De Nobrega	Dailen	Kids 3 Boys	0	8	0	8
Tromp	Sachiel	Kids 3 Boys	0	0	6	6
Stesenio	Ilya	Kids 3 Boys	0	1	5	6
Irausquin	Andrew	Kids 3 Boys	5	0	0	5
Koolman	Hygen	Kids 3 Boys	0	0	4	4
Braeken	Tristan	Kids 3 Boys	3	0	0	3
Koolman	Jeandre	Kids 3 Boys	0	0	0	0
Rob	Shannon	Kids 3 Boys	0	0	0	0
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Gonzalez	Shylene	Kids 3 Girls	20	20	20	60
Diegmond	Lotje	Kids 3 Girls	16	18	18	52
Stacia	Kiana	Kids 3 Girls	18	16	0	34
Erasmus	Isabel	Kids 3 Girls	12	14	16	42
Chong	Liz-Marie	Kids 3 Girls	14	12	12	38
Wever	Hannah	Kids 3 Girls	9	10	14	33
Noojen	Nila	Kids 3 Girls	10	9	9	28
De Cuba	Nalara	Kids 3 Girls	0	0	10	10
Croes	Syall	Kids 3 Girls	1	0	0	1
Gel	Lidkey	Kids 3 Girls	1	0	0	1
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
Henriquez	Kevin	Kids 4 Boys	18	20	20	58
Hekman	Ian	Kids 4 Boys	20	18	18	56
Plomp	Daaf	Kids 4 Boys	16	9	14	39
Macuro	Imru	Kids 4 Boys	12	18	12	42
Frankie	Diego	Kids 4 Boys	1	14	16	31
Winkelaar	Reegel	Kids 4 Boys	14	12	9	35
Diaz	Bjron	Kids 4 Boys	10	10	0	20
van Vliet	Indy	Kids 4 Boys	9	6	10	25
Rafael	Zayron	Kids 4 Boys	8	7	8	23
Cardona	Luis	Kids 4 Boys	7	5	7	19
Stacia	Jaymir	Kids 4 Boys	6	8	0	14
Boekhoudt	Auron	Kids 4 Boys	5	4	6	15
Croes	Xylon	Kids 4 Boys	2	3	5	10
Elghts	Gianne	Kids 4 Boys	3	2	0	5
Raz	Nathan	Kids 4 Boys	1	0	4	5
Bastien	Intasar	Kids 4 Boys	4	0	0	4
Hartmans	Jort	Kids 4 Boys	1	1	3	5
Vrolijk	Rylon	Kids 4 Boys	1	0	0	1
Howell	Arjen	Kids 4 Boys	1	0	0	1
Last Name	First Name	Category	session 1	session 2	session 3	Total 1-3
van Vliet	Michelle	Kids 4 Girls	20	18	20	58
Felix	Zaira	Kids 4 Girls	0	20	16	36
van Ijendoorn	Anouk	Kids 4 Girls	18	16	18	52
Henriquez	Solala	Kids 4 Girls	18	14	0	32
Thysen	Alisha	Kids 4 Girls	0	0	0	0



# Solo Local.....

**Cu miles di turista riba nos isla e siman aki**

## Electric Festival impactante y innovativo pa region di Caribe

Despues di un apertura exitoso aña pasa, e aña aki nos isla tabata anfitrión pa un festival di musica electronico impactante y innovativo pa e region di Caribe. Desde dia 3 di September te cu ayera diadomingo, a tuma luga varios evento, tanto e festival mes como tambe e conferencia riba musica electronico, cu enfoke special riba e region Mericano, di Caribe y principalmente di Latino America.

Aruba Tourism Authority, siendo e patrocinado principal por waak bek na un festival cu sigur a haci un impacto, principalmente considerando e organizacion/produccion completo cu ta varia di e set up di e conciertonan, seguridad na e evento te cu e escenario 'imposante'. A.T.A. ya ta trahando riba diferente di e evaluacionnan cu mester tuma luga, pero ta anticipa cu e minimo di bishitante internacional cu kier a atrae pa medio di e evento aki, cu ta 3000, lo a wordo surpasa.

No solamente miles di turistanan a yega nos isla den un siman cu historicamente ta mas slow, pero tambe e atencion di prensa internacional y tur e mencion nan cu nos isla a haya e ultimo siman aki riba rednan social, ta puntonan positivo y clave tras di un evento asina.

Na tur tabatin no menos di 5 dia di musica, conferencia y ambiente, hunto cu 23 di DJnan popular na nivel global cu a uni riba nos isla pa nan presentacionnan. Parti cardinal di e Electric Festival ta e conferencia special dirigi riba e mundo di "Electronic Dance

Music" (EDM) cu ta ser organisa conhuntamente cu Amsterdam Dance Event cu ta un lider den e area aki mundialmente.

E conferencia ta dirigi na esunnan cu ta haci negoshi den e area di EDM, y pues ta sirbi pa atrae productornan di musica, fabricantenan di "equipment", artista nan etc. Expertonan riba e tereno aki ta topa na e conferencia y claro tuma parti na e festival tambe cu ta encera e actividadnan recreativo banda di e conferencia. Despues di a uza e evento di aña pasa como un "teaser", e aña aki a organisa e conferencia pa promebes.

"Pa oficina di turismo di Aruba, ta masha importante pa por midi e impacto di e festival aki pa nos isla. Cu esey mes den mente a contrata entre otro un oficina di Accountant pa haci diferente investigacionnan durante e ultimo dianan. Tambe a tene diferente encuestanan y asina lo sigui cu e parti di evaluacion

na es momentonan aki", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, C.E.O. di Aruba Tourism Authority a duna di conoce. E C.E.O. a indica tambe cu un punto importante ta e plataforma cu un evento asina aki ta duna nos mesun artistanan local.

Diferente DJnan local di e genero aki a demonstra na publico y prensa internacional e nivel di talento cu Aruba mes ta posee. Esaki ta un parti integral di e Electric Festival, un evento innovativo pa region di Caribe y uno cu mester permiti Aruba posiciona su mes debidamente den genero di hobennan profesional cu modo financiero pa bishita y gasta riba nos isla, como tambe posiciona su mes bao di esunnan cu ta haci negoshi den e mundo aki.

Pa medio di e Electric Festival, Aruba ta uni su mes na un industria importante cu ta creciendo rapidamente mundialmente y cu a gana hopi tereno ultimo añanan, esta e industria di EDM.





**Resultado di number:****Diasabra Merdia 6 September**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
3074	5514
3383	
1922	
<b>Zodiac</b>	<b>XXXXXXXXXX</b>
9361 Tauro	

**Diasabra Anochi 6 September**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
2242	5453
6544	
1781	
<b>Zodiac</b>	<b>Mini Mega</b>
9179 Geminis	07 – 23 – 03 – 01 – 11 Joker 25
<b>Lotto di dia</b>	<b>Corsou</b>
01 – 15 – 14 – 30 – 29	9702
	9083
	7623
<b>Diario</b>	<b>Super 4</b>
7899	5233
3037	
6421	

**4 skina DIA**

7961

**4 Skina Cur**

9273

**TA BENDE**

**Mercedes Benz C200 2000**  
**Den super bon condicion**  
**power window**  
**6 cylinder Automatic.**  
**Mester mester bay**  
**prijs: Afl 5990,-**  
**si kier haci otro oferta**  
**yama :5694343**

**Diadomingo 7 September**

<b>Catochi</b>	<b>Big 4</b>
5240	7276
6825	
1218	
<b>Zodiac</b>	<b>Lotto di Dia</b>
1629 Sagitario	02-08-09-19-22
	<b>Super 4:</b>
	3770
<b>Diario</b>	<b>Curacao</b>
8024	1298
5193	8292
3239	3185

**Sto Dom**

3293

2160

4930

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

**POLIS:**

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

**Agencia Funeral:**

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

**Fundacion:**

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
 Horacio Oduber Hospital:  
 527-4000

**Dokter na Warda**
**PUEBLO A HAÑA SU  
 PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
 solodipueblo@gmail.com  
 of  
 ☎ 585-9500





**TA BENDE****TA CUMPRO****TA HUUR****TA BUSCA**

Solodipueblo@gmail.com

**Salon Nataly**  
Ta ofrece curso di  
specialista den peluqueria:  
Corte, Straight cabey, tiña,  
peinado, mechita y blow.  
Special tur dia: laba, seca y  
tratamiento fls. 35.- Corte:  
homber y muher fls. 20,-  
Tiña: fls. 70,-, Mechita: fls.  
70,-, straight cabey: fls. 65,  
Nos ta traha cu producto  
natural.  
Si bo ta interesa: yama na  
563-4612  
Savaneta 254 D

## Barber

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**Ta bende:**

Honda Integra 2001  
color cora Recien supla,  
automatic FULL  
equipped, lower spring,  
type R,

17" rims, 129000KM  
cori,

Prijs 13.500

Ta discutibel solamente  
si bo bisa cu ta den Solo  
di Pueblo bo a mira e  
clasificado aki!

Pa mas informacion  
yama: 593-8275

**R.A.M MUFFLER  
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di  
Santa Cruz  
Pa tur problema di Muffler  
pa bon prijs y  
Calidad pasa serka nos  
riba e HIGHWAY  
di BALASHI Nos ta habri  
di 8:00 – 12:30 y  
di 1:30 – 5:00 dialuna pa  
diabierna. Riba  
diasabra 8:00 pa 12:00.  
Pa mas info yama  
585-8900

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

## NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**TA BENDE**

Un Van Toyota  
Diesel 2001 den  
bon condicion. Pa  
mas informacion  
yama 593-2417

**TA HUUR**

1 APPT NA  
TARABANA  
FIYOSTRAAT 49

**POR PASA  
WAAK E**

YAMA 6618634  
OF 7489148

**TA BENDE**

Un mesa antique  
traha di stam di  
mata Cu tin mas cu  
80 aña bieu.  
Cel: 735-0737

## CONSTRUCTION

TA HACI TRABAO DI  
CORIENTE, VERF,  
WELDER, METSLA,  
CARPINTE, DRECHA  
DAK, PLUMMING, HACI  
CURA LIMPI, CORTA  
MATA Y MAS  
YAMA NA 5638188 OF  
5851147

**Ta Ofrece;  
Servicio Tecnico  
Profesional  
riba machinenan:  
Vending y Coin  
Operated.  
Yama Roy 563-2332**

**Ta bende**

Un aanhangwagen casi nobo  
poco usa y tambe set di patio  
4 stoel y un mesa color blanco  
y un mesa di palo color eik,  
5690131. Of pasa na Siribana  
45 a.

**GORDURA  
ARUBA  
TA BENDE  
GORDURA PA  
MATA DI BON  
CALIDAD**

**BO TIN BAKI PA  
MATA?**

**NOS TA BENDE  
PA YARDA  
YAMA NOS NA  
5943308.**

## TA BUSCA

Un Toyota Hi  
Ace Cargo  
van, Diesel of  
Gasolin den  
bon condicion  
preferibel di aña  
2002 bay ariba.  
7390101

## RADIO RUMBA

Radio Rumba FM Estereo  
tin espacio radial  
obtenibel pa programa  
radial. Programa talkshow,  
informativo, religioso,  
musical. Yama 5859500 pa  
mas info.

## Mito Upholstery

ta fura tur tipo  
di stoel di cas,  
oficina, bar, rest,  
tambe auto, pick  
up, etc trabao  
garantiza  
tel : 5852843  
cel: 6608780

Ta bende Un  
Demolition hammer  
Hitachi h65sd2 Di  
coriente PA kibra  
vloer AFLS 1500,  
00 (40lbs) yama  
5946472

**TA BENDE AUTO  
BARATA Y DEN  
BON CONDICION**

750 florin/ 1000  
florin, 1500 florin.

569-4343

**TA CUMPRO  
PAPAYA BERDE  
NA CUALKIER  
CANTIDAD PA  
KILO.**

**POR YAMA NA CEL:  
5947115.**

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

**Marios  
Septic Truck  
Servicio rapido  
560 3500**

**CORONA UPHOLSTERY**  
Estableci desde 1997  
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%  
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 567-1108 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y  
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos  
tin tur sorto di  
tela pa fura.

Riba muebles  
Europeo y  
Americano

Tambe nos tin areglo di pago.





# SOLO Local.....

Keda bon informa di tur desaroyo

## Hospital ta invita bo pa "Like" su pagina di Facebook



Dialuna Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal a bay "live" cu su pagina di Facebook ([www.facebook.com/hospitalaruba](http://www.facebook.com/hospitalaruba)), invitando comunidad di Aruba pa "like" e pagina pa sigui tur desaroyo tumando luga na nos Hospital. Cu esaki, Hospital ta sigui adelantonan di tecnologia pa yega mas cerca di esunnan cu diariamente ta haci uso di servicionan of simplemente ta interesa den informacion tocante

e mundo di medicina, cuido y tratamiento nan na Aruba.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital, cual ta carga e nomber di e prome dokter Arubano, ta e facilidad di cuido y tratamiento principal na Aruba. El a wordo funda na aña 1976 y ta conta cu 288 cama y = 1000 empleado. Na Hospital mas di 16 mil pacient - local y turista - ta wordo trata

pa aña den e diferente departamentonan.

Hospital lo comparti noticia y informacion tocante desaroyonan, intervencionnan nobo y existente cu ta wordo ofreci, innovacion y desaroyonan cu ta importante pa publico ta na altura di nan.

Semper construyendo na e futuro di cuido na Aruba, riba e pagina di

Facebook di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal lo ta compartiendo cu comunidad general y bishitantenan di exterior paso pa paso di e proceso di construccion di e expansion di hospital, como tambe e renobacion di e edificio existente.

E proyecto tin un duracion di cuater aña.

Dr. Horacio E. Oduber a introduci su pagina di Facebook y cu esaki

ta invita comunidad di Aruba pa comunica cu nan, intercambia idea y ponencianan, semper mantenendo si na e reglanan hopi basico - entre otro pa salvaguardia e privacidad di pacientnan y no causa molester na otro usuario cu virus y "spam" - cu por wordo lesa riba e pagina.

### Rosario Bibo dialuna 8 di september na Alto Vista

Dialuna 8 di september tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Riba e dia aki ta recorda nacemento di Maria, e hoben cu despues ta destina pa bira mama di Hesus. Maria ta e modelo di Fe, ya cu ora el a ricibi e mensahe cu e ta esun escogi pa bira mama di Hesus, e no a rebeldia ni duda den e palabranan di Señor. El a bisa "Cu sosode segun Bo palabra".

El a percura pa su yiu haya tur educacion y guia. El a para na pia di cruz, mira su yiu sufri y muri pero e tabata sa cu esaki mester a sosode pa salvacion di henter humanidad.

Comision organizado ta invita tur hende, specialmente tur mama, pa bin resa na pia di La Birgen di Alto Vista y pidi su guia y proteccion pa tur mama pa nan por tin perseverancia pa hunto cu nan esposo educa nan yiunan den un ambiente di fe y amor.

5 di september 2014

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.

- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.

- Area openlucht ta acomoda 1000 persona

- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona

- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar

- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord



# Solo Obituario.....

## Gradicimiento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entierro di:

**Sra. Vda.  
Ursula  
Dirksz-  
Tromp**

**Carinosamente  
jama "Lala"**

Gradicimento ta bay pa tur esnan cu a manda flor, krans, mensajenan riba diferente forma di media. Di curason nos kier gradici Dr. Waterloo, Dr. E. de Cuba, Dr. Peterson, Wit Gele Kruis, Wondenpolie y Laboratorio Familiar.



Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa tres sacrificio di misa cu lo tuma lugar:

Dialuna 8 September pa 6.30 p.m., Diarason 10 September pa 7.00 p.m. y Diabierna 12 September pa 7.00 p.m. di cual tur tres sacrificio di misa lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Boso Presencia y Atencion tabata un gran Consuelo pa nos. Na nomber di su juinan, nieto y nieta y demas famia.

"Duna arte un lugar digno den bo bida."

## Exposicion Waldy Simson Den Bijlmer Parktheater



E artista polifacetico Waldy Simson a wordo ofrece pa duna un exposicion den Bijlmer Parktheater.

Bijlmer Parktheater ta situa na Anton de Komplein den Amsterdam na Hulanda.

E Exposicion Waldy Simson Den Bijlmer

Parktheater lo wordo duna otro aña den periodo Juli te September.

Banda di pinturanan Simson tambe lo expone obranan di tiffany y papel.

Riba e apertura di e

exposicion un retrato di Michael Jackson, cu a wordo traha door di Simson, lo wordo inaugura.

Waldy Simson

Website: [artisit.webs.com](http://artisit.webs.com)



## Invitacion pa nobena na Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Dolorosa.

Pastoor Rey Nares, Vicario Episcopal di Aruba y Pader Andry hunto cu grupo di oracion "Cu Confianza y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invita tur fiel y devotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asisti na e nobena cu ta cuminsa Diabierna 5 di September 2014. Dianan y orario di nobena ta como lo siguiente:

Dialuna	8 September 2014	5.15 pm
Diamars	9 September 2014	5.45 pm
Diaranson	10 September 2014	5.45 pm
Diahuebs	11 September 2014	5.45 pm
Diabierna	12 September 2014	5.45 pm
Diasabra	13 September 2014	5.45 pm

Diadomingo 14 September 2014 nos ta celebra Triunfo di e Santa Cruz. Fiesta di Señor de los Milagros y Mama Dolorosa cu un procesion pa 8.30 di mainta sigi pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Laga nos bini hunto y resa na Señor de Los Milagros, nos Mama Dolorosa pa intercede cerca Dios Tata Todopoderoso pa protega nos pais di tur peliger y pa paz, amor y tranquilidad por reina na Aruba y na mundo henter.

## NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha riba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E aña aki nos lo reza, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabao responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

30 di September Parokia Fatima Dakota

1 di October Parokia Santa Filomena Paradera

2 di October Parokia Santa Theresita San Nicolas

3 di October Parokia Cristo Rey Brazil, sigui pa Adoracion

4 di October Parokia Sagrado Curason Savaneta

5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert

6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bao guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta.

Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Atan Lee



# Tip line 592-6895.....

## Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo a contribui cu Brazil Taekwondo Stichting



E aña aki Brazil Taekwondo Stichting ta organisando e di 6 Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup y señora Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo situa na: 1692 NW 82 AVE, Doral cu su forma di comunicacion +1305-591-2772 semper ta contribui na grandi tur aña cu Brazil Taekwondo Stichting hunto cu Arumia Logistics.

Alberto Klabér a ricibi e check for di Lila de Cuba cu un sonrisa grandi di alegría. Manera cu Lila de Cuba a menciona na Alberto Klabér cu e lo keda sostene e deporte di Aruba for di Miami pasobra hopi arubiano ta manda nan carga cu Aruba Caribbean Cargo y esey ta un manera pa duna danki

na e comerciantenan di Aruba. For di e prome biaha cu Lila de Cuba a bin den contacto cu Alberto Klabér pa Brazil Taekwondo Stichting, Lila de Cuba a keda aporta na Taekwondo for di Miami. Lila de Cuba a menciona cu e ta hopi contento pa wak con Brazil Taekwondo Stichting ta moviendo den e comunidad di Aruba cu Taekwondo y cu e muchanan.

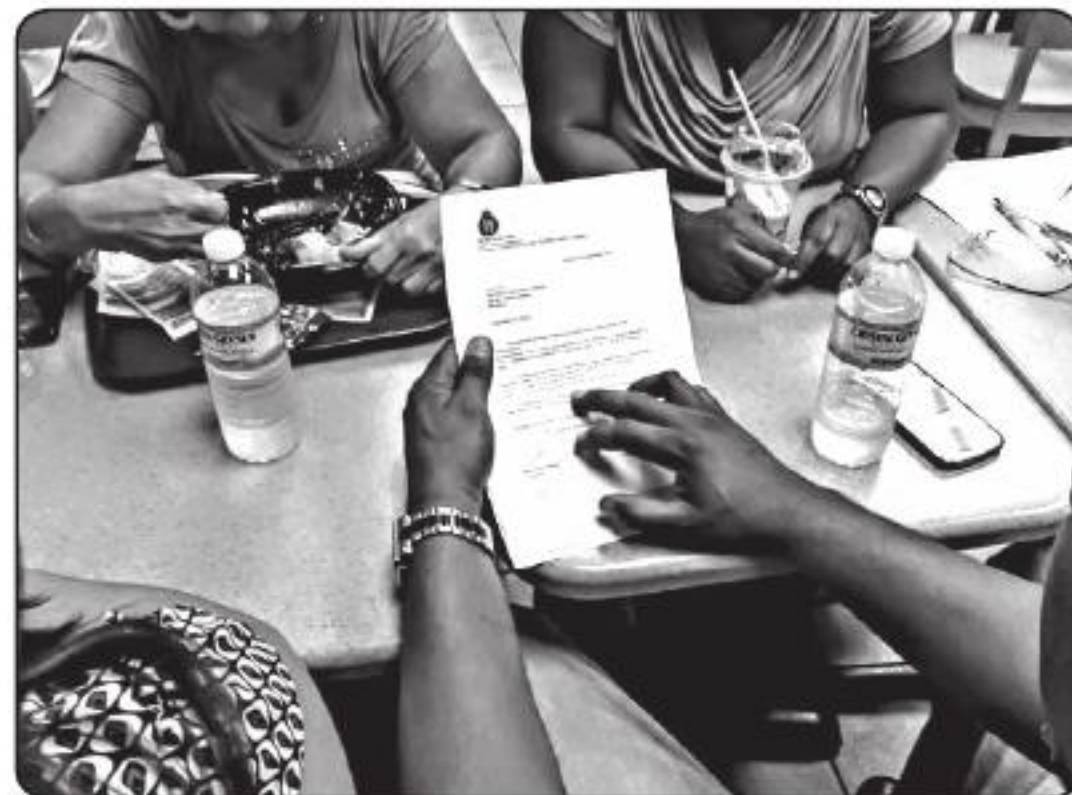
Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici na Lila de Cuba kende ta un di e companianan cu ta coopera na grandi cu Brazil Taekwondo Stichting. Brazil Taekwondo Stichting ta den preparacion pa e campeonato aki cu ta dia 13 di September na Centro di Bario Brazil.

## Brazil Taekwondo Stichting a haci e ultimo coreccionnan na e kalender di aña 2015

Diabierna anochi Brazil Taekwondo Stichting a reuni leu for di cas cu e meta di pasa ariba tur e potretnan, layout y texto di e calender pa asina corigi esaki pa por entrega esaki bek cerca señor Mauro Jones di Jonespublicidad. Tur hende a gusta e layout cu Mauro Jones a usa pa aña 2015.

Tur aña Mauro Jones ta diseña e calender di Brazil Taekwondo Stichting pa duna e calender algo unico y diferente pa e pueblo por goza di e calender ora cu nan cumpra esaki pa hinca den nan hogar. Un di e cosnan cu a hala hopi atencion cerca tur hende ta e idea unico cu Mauro Jones ta usa tur aña y cu a laga tur hende bisa cu e calender aki ta mas bunita cu esun di e aña anterior. Durante di e reunion Jeritza Arends a trece e cuenta di Brazil taekwondo Stichting cu tin actualmente. Awor cu Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu mas mucha e bus mester core 4 biaha pa dia pa asina busca y hiba tur e muchanan bek pa nan cas.

Esaki ta gastonan extra cu a bin acerca y ta pone cu Brazil Taekwondo Stichting mester bay recauda mas fondo pa cubri tur e gastonan aki. Tambe a atende un carta cu a bin for di ASU. Awor ta contanto e dianan pa e campeonato di Aruba Caribbean Cargo/Arumia Logistics Taekwondo Cup 2014 cu ta dia 13 di September den Centro di Bario Brazil.



### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500